



Surbtaler

Monatliche Gemeinde - Mitteilungen

Surbtal - Gemeinden

Endingen
Lengnau
Schneisingen
Tegerfelden



© 2023 Redaktion (sh)

// Bewässerungs-Pilotprojekt

Die Landwirtschaft sieht sich angesichts der Klimaveränderung mit Herausforderungen konfrontiert - das Niederschlagsdefizit wird immer spürbarer. Nun wird in Schneisingen, im Rahmen eines Projektes des Landwirtschaftlichen Zentrums Liebegg, eine sparsame Wasserausbringung auf ihre Praxis-tauglichkeit untersucht.

// Seite 7



© 2025 Landwirtschaftl. Zentrum Liebegg

// Feuerwehr-Jubiläumsfest

Am 12. / 13. September 2025 steigt in Unterlengnau, rund um die Bodenstrasse, die 20-jährige Jubiläumsfeier des Feuerwehrvereins Lengnau. Das Festprogramm ist mit vielen Highlights vollgepackt - nebst der Ansprache von Regierungsrat Jean-Pierre Gallati ist für Stimmung aus der Region und darüberhinaus reichlich gesorgt - kommen Sie vorbei.

// Seite 28



© 2025 Redaktion



Inhalt

// Seite 2	Inhalt, Impressum, Beiträge
// Seite 3	Editorial
// Seite 5-7	Regionale Mitteilungen
// Seite 9	Endingen: Gemeindenachrichten
// Seite 11-13	Lengnau: Gemeindenachrichten
// Seite 15-17	Schneisingen: Gemeindenachrichten
// Seite 19-20	Tegerfelden: Gemeindenachrichten
// Seite 21-26	Schule
// Seite 26-32	Vereine
// Seite 33-35	Kultur
// Seite 35-36	Religion
// Seite 37	Surbtalgeflüster
// Seite 38	Veranstaltungskalender
// Seite 39	Portrait
// Seite 40	Ticker



© 2023 Susanne Holthuisen

Wasser - unser Lebensquell

in dieser Ausgabe richten wir unser Augenmerk aufs Wasser: Mit neuen Bewässerungstechniken und Einsparungsmassnahmen kann der Wasserverbrauch bedeutend verringert und unser kostbares Gut für weitere Generationen erhalten werden.

Gerne teilen wir hier auch Ihre Sicht auf unsere Region - schicken Sie uns doch Ihre Bilder und Anregungen auf surbtaler@tegerfelden.ch.

// Redaktion Surbtaler

Impressum

Auflage	4067 Exemplare
Herausgeber	Gemeinden Endingen, Lengnau, Schneisingen, Tegerfelden
Redaktion	Noelia Buccianelli (nb) Redaktionsleitung, Anita Ekert (ae) Stv. Redaktionsleitung und Gemeinde Tegerfelden, Daniel Müller (dm) Gemeinde Endingen, Anselm Rohner (ar) Gemeinde Lengnau, Beat Rohner (br) Gemeinde Schneisingen, Susanne Holthuisen (sh)
Druck	Schmäh Offset & Repro AG, Ehrendingen
Papier	gedruckt auf FSC zertifiziertem Papier
Design	pimento.ch, Pimento communications GmbH
Fotos	Surbtaler
Erscheinung	anfangs Monat

Das Mitteilungsblatt «Surbtaler» erscheint mit 12 Nummern jährlich und beinhaltet Informationen der Gemeinden Endingen, Lengnau, Schneisingen, Tegerfelden.

Anlieferung der Beiträge und Bildmaterial

Texte als Worddatei erfassen (ohne Tabulatoren), Bildmaterial als JPG mit 300 dpi Auflösung ([separate Datei](#)) digital anliefern. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu kürzen.

Datenschutz: Die Redaktion geht von **frei verwertbarem Material** (Texte und Bild) aus und lehnt jegliche Haftung ab (Datenschutz, Lizenzen usw.) - Einsender/in haftet selber für die Zusendungen.

Surbtal-Ticker (letzte Seite): max. 40 Worte mit farbigem JPG Bild (300 dpi).

Name und Gemeinde angeben, anonyme Zuschriften werden nicht publiziert.

Redaktionsschluss 2025

// Nr. 10	Freitag, 12.09.2025, 12 Uhr
// Nr. 11	Freitag, 17.10.2025, 12 Uhr
// Nr. 12	Freitag, 14.11.2025, 12 Uhr

Erscheinungsdatum 2025

Mittwoch, 01.10.2025
Mittwoch, 05.11.2025
Mittwoch, 03.12.2025

Mediendaten & Richtlinien



Redaktion Surbtaler

Gemeindekanzlei Tegerfelden

Staltig 14

5306 Tegerfelden

056 269 00 20

surbtaler@tegerfelden.ch



Editorial

Dorfsporttag Lengnau

Ein fester Bestandteil des Dorflebens

Am 7. September 2025 laden die Sportvereine Lengnau bei gutem Wetter bereits zur 47. Ausgabe des Dorfsporttags auf der Schulanlage Rietwise ein. Der Anlass jährt sich wie immer am ersten Sonntag im September. Ab dem ersten Schuljahr messen sich die Kinder und Jugendlichen in den Kategorien Power 1+2 im Unihockey und die Erwachsenen in den Kategorien «Quattro» (Fussball) und Mixed (Indiaca). Rund um die Spiele in der Hauptdisziplin können die Teams ihre Gesamtwertung in den Nebendisziplinen Torwandschiessen, Geschicklichkeitsparcours, Pferdestärke und Fil Rouge aufbessern. Wobei bei letzterem nicht das sportliche Geschick, sondern meist ein glückliches Händchen entscheidend ist.

Das erste Mal wurde der Dorfsporttag am 18. August 1974 vom Turnverein durchgeführt. Die Jugend spielte damals noch Linienball am Samstag und die Nebendisziplinen umfassten Stafetten, Seilziehen und Sackhüpfen. Schnell wuchs der Dorfsporttag, am Anfang noch mitten im August und mit Verschiebedatum, aus einem vereinsinternen Anlass zu einem festen Bestandteil des Dorflebens an.

So wurden bereits beim 10. Jubiläum über 40 Mannschaften verzeichnet. Seither gab es immer wieder leichte Veränderungen in den Disziplinen und im Rahmenprogramm. So konnte man sich über viele Jahre zusätzlich im Steinstossen messen oder einen Sonderpreis für die beste Kostümierung gewinnen. Auch das Rennen um den Titel des/der schnellsten Lengnauer/in wurde nicht von Anfang an durchgeführt. Heute ist dieses nicht mehr wegzudenken und ein wichtiger Programmpunkt während der Mittagszeit. So sind auch am kommenden Dorfsporttag alle anwesenden Kinder in den Jahrgängen 2010–2021 eingeladen, am Rennen über 60 bzw. 80 Meter teilzunehmen. Die Anmeldung kann direkt vor Ort am Jurywagen erfolgen.

Für mich als Teil des Organisationskomitees ist es eine besondere Freude, diesen traditionsreichen Anlass mitzugestalten. Das Ziel des Dorfsporttags ist es, wie jedes Jahr Jung & Alt in und um Lengnau in die Rietwise einzuladen, um einen ganzen Tag im Zeichen von «Sport und Plausch» durchzuführen. Das Schönste für uns ist die Dankbarkeit, welche uns schon bei den Anmeldungen entgegengebracht wird, und dass sich die Teams bereits nach dem Rangverlesen das Datum für den nächstjährigen Dorfsporttag reservieren. Wir freuen uns auf alle, die sich schon für den Spielbetrieb angemeldet haben und auf alle, die noch zum Mitrennen oder Zuschauen vorbeikommen.

// Gabriel Müller, OK Dorfsporttag, Indiacaspieler bei «Die Liga der Denker»

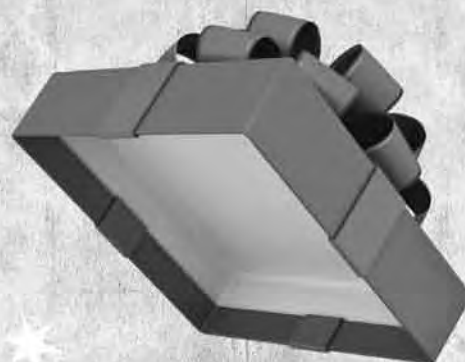


© 2025 OK Dorfsporttag

Titelverteidiger Kategorie Quattro: Die Liga der Denker

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Surbtal-Wehntal



Was **uns** ausmacht:

Regionale Vergünstigungen.

Alle Angebote im Überblick:
dinibankvorort.ch/lokalemitgliederangebote



Regionale Mitteilungen

Geschwindigkeitskontrollen

Das Resultat der von der Regionalpolizei durchgeführten Geschwindigkeitskontrollen:

Datum	Dauer	Fahrzeuge/Übertretungen	höchste Übertretung	zulässige Geschwindigkeit
<i>Endingen, Würenlingerstrasse</i>				
22.7.2025	1 Std. 35 Min.	149/19	62 km/h	50 km/h
<i>Endingen, Surbtalstrasse</i>				
18.7 - 25.7.2025	65 Std. 20 Min.	46'944/585	76 km/h	50 km/h

Energiestadt Surbtal

Erfolgreiche Re-Zertifizierung 2025

Seit 2014 arbeitet die Energiekommission Surbtal, gemeinsam mit Gemeindebehörden und Energie- und Umweltverantwortlichen der Gemeinden Endingen, Lengnau und Tegerfelden am Aufbau einer nachhaltigen Energie- und Umweltpolitik.

Ein erster Meilenstein wurde 2017 erreicht: Die Erlangung des Labels Energiestadt. Das Surbtal musste dabei mindestens 50% der möglichen Punkte eines Massnahmenpaketes realisiert haben, welche der Reduktion des Energieverbrauchs und der Treibhausgasemissionen dienen. Nach einer Anfang Mai 2021 stattgefundenen ersten Re-Zertifizierung erfolgte im Mai 2025 die zweite. Mit einer Steigerung der Umsetzungsqualität innerhalb der letzten 8 Jahre von 59% (2017) auf 63% (2021) auf nun 71% konnte das Surbtal einmal mehr den Nachweis für eine konsequente und ergebnisorientierte Energie- und Umweltpolitik erbringen. Dies auch was die Zukunft betrifft, wurde doch das neue Aktivitätenprogramm 2025-2029 und die Erstellung einer regionalen «Energieplanung Surbtal» von allen drei Gemeinderäten genehmigt.

Den Herausforderungen des Klimawandels - des Klimaschutzes und der Klimaanpassung - will sich die Energiekommission Surbtal auch künftig annehmen. Und dies durch eine weiterhin enge Zusammenarbeit mit unseren lokalen und regionalen Akteuren des Umwelt- und Landschaftsschutzes, denn auch im Surbtal werden die Folgen der Klimaerwärmung immer spürbarer. Diesen Herausforderungen können auch Sie sich als Einwohner/in des Surbtals stellen: Indem Sie sich privat oder durch aktive Mitarbeit in der Verwaltung, in Behörden, Kommissionen oder Nebenämtern dafür einsetzen, die energiepolitischen Ziele des Kantons Aargau und der Schweiz zu erfüllen.



Eine Unterstützung dazu bietet Ihnen die auf der Surbtaler Homepage aufgeschaltete Rubrik «Energie & Umwelt» mit vielen praktischen Ratschlägen zu den Themen Energiesparen & Umweltschutz. Dort können Sie sich auch in weitere Details der Energiestadt Surbtal und der Energiekommission Surbtal vertiefen. Und falls Sie mal an einer unserer Sitzungen teilnehmen möchten: Nehmen Sie mit einem Mitglied der Energiekommission Surbtal Kontakt auf; Sie sind herzlich eingeladen. Hier geht's zur Homepage «Energie & Umwelt» www.surbtal.ch/uebersichtenergie der Energiestadt Surbtal.



© 2025 Die Botschaft

Die an der Re-Zertifizierung anwesenden Mitglieder der Energiekommission Surbtal: Gemeinderätin aus Tegerfelden Isabelle Schmid, Aktuarin aus Tegerfelden Ilona Mühlebach-Neff, Gemeinderat aus Endingen Alexander Wokaun, Gemeinderat aus Lengnau Urs Wieland, Präsident Markus von Allmen aus Lengnau und Vertreter aus Endingen Felix Spuler (sitzend).

Verfallsanzeige

Im September werden die Verfallsanzeigen für noch nicht bezahlte provisorische Kantons- und Gemeindesteuern 2025 versendet. Es handelt sich hierbei lediglich um eine Erinnerung, nicht um eine Mahnung. Geleistete Akontozahlungen sind auf der Abrechnung berücksichtigt. Der Restbetrag ist per **31. Oktober 2025** zu begleichen. Sollte eine fristgerechte Bezahlung der offenen Steuern nicht möglich sein, nehmen Sie bitte mit Ihrer Abteilung Finanzen Kontakt auf. Eine fristgerechte Bezahlung lohnt sich: Ab dem **1. November 2025** werden Verzugszinsen von 5 % berechnet und es fallen Mahngebühren für Inkassohandlungen an. Nach erfolgter Mahnung kann die Forderung ohne weitere Vorankündigung betrieben werden. Wir danken Ihnen für eine fristgerechte Bezahlung der provisorischen Kantons- und Gemeindesteuern 2025 bis zum **31. Oktober 2025**.



HOCH- UND
TIEFBAU AG

KELLER

- Neu- und Umbauten •
- Kundenarbeiten •
- Gerüste •
- Fassadensanierungen •
- Fassadenisolationen •

- Kernbohrungen •
- Umgebungsgestaltung •
- und Plätze •
- Umbauprojekte •
- Immobilien •

www.kellerkht.ch • Mühleweg 3 • 5304 Endingen
Tel. 056 250 11 11 • info@kellerkht.ch



LANDI Surb – vielfältig anders

Unsere Verkaufsstellen:

Volg Laden

Endingen, Tegerfelden, Würenlingen, Niederweningen, Oberweningen, Obersteinmaur

LANDI Laden

Schleinikon, Weiach, Klingnau

Agrola Tankstelle

Würenlingen, Niederweningen

Mehr Informationen auf www.landisurb.ch

**Wir
freuen uns
auf Ihren
Besuch!**



Endingen
Unterer Winkel 9
5304 Endingen



Spreitenbach
Pfadackerstrasse 9
8957 Spreitenbach

Öffnungszeiten
Montag bis Freitag
07:00 bis 12:00/
13:00 bis 17:00 Uhr

Schmid Maler GmbH
Wir werben auf!

*Unsere Leidenschaft
für das Handwerk spiegelt sich in jedem
Objekt wieder.*

Kontaktiere uns für eine unverbindliche
Offerte.

Büro: +41 (0) 76 343 33 24

Werkstatt: +41 (0) 79 672 65 47

info@malergeschaefst-schmid.ch

www.malergeschaefst-schmid.ch



Alte Zurzacherstrasse 17 • 5306 Tegerfelden
Tel. 056 245 18 72 • info@erdinag.ch • www.erdinag.ch

Erdin

Hoch+Tiefbau Tegerfelden

Ausführung sämtlicher

- Hoch- und Tiefbauten • Bauberatungen • Klebarmierung
- Asbestanalysen • Gerüstungen • Sanierungen • Verbundstein-/ Natursteinbeläge
- Abdichtungen und Injektionen

Regionale Mitteilungen

Seniorenrat Endingen

Einsamkeit hat viele Gesichter

Im Mai 2021 hat der Seniorenrat, als vom Gemeinderat eingesetzte Kommission für Altersfragen, die Arbeit mit viel Elan aufgenommen. Dieser ist nicht erlahmt. Doch Ende Jahr läuft die erste Amtszeit ab. Der Seniorenrat wird sich deshalb Zeit nehmen, Bilanz zu ziehen und, wenn nötig, Ziele und Aufgaben neu justieren. Der Seniorenrat lädt am **22. Oktober 2025** zum Herbstanlass ein. Einsamkeit hat viele Gesichter, so der Titel. Rund ein Drittel der Menschen über 65 Jahren fühlt sich manchmal oder oft einsam. Unabhängig von der Pandemie hat sich das Gefühl der Einsamkeit in den vergangenen Jahren in allen Alterskategorien verstärkt. Auch unsere ländlich geprägten Gemeinden dürften da keine Ausnahme bilden. Merken Sie sich das Datum: Mittwoch, **22. Oktober 2025**, 19 Uhr, Raiffeisenbank Endingen.

Landwirtschaftliches Zentrum Liebegg

Effiziente Bewässerungstechnik

Unterflurbewässerung mit Tropfschläuchen

Die Landwirtschaft sieht sich angesichts der Klimaveränderung mit Herausforderungen konfrontiert. In den Sommermonaten wird das Niederschlagsdefizit immer spürbarer: Die Perioden ohne nennenswerten Regen nehmen zu und gleichzeitig steigt die Nachfrage nach qualitativ hochwertigem Trinkwasser für Bevölkerung, Landwirtschaft und Industrie. Der Anbau von Qualitätsgemüse erfordert den Einsatz von Zusatzbewässerung. Ist die Produktion aufgrund fehlender Oberflächengewässer auf Wasser aus der Trinkwasserversorgung angewiesen, soll dieses möglichst gezielt in den Wurzelbereich gelangen. Die sparsamste Methode in der Wasserausbringung ist die Unterflurbewässerung mit Tropfschläuchen. Diese aufwendige Methode wird in Schneisingen im Rahmen eines Projektes des Landwirtschaftlichen Zentrums Liebegg in Zusammenarbeit mit der Firma Forster Gemüse auf ihre Praxistauglichkeit untersucht.

Das Hauptziel des Projekts ist es, mit erdverlegten Tropfschläuchen das Wasser direkt und verlustarm in den Wurzelbereich der Pflanzen zu leiten. So kann das Wasser weder durch Verdunstung an der Oberfläche noch durch Verwehungen durch den Wind verloren gehen. Es ist geplant, erste Erfahrungen zu sammeln, um



© 2025 Liebegg

das aufwändige Bewässerungssystem besser zu beurteilen. Die Herausforderungen sind jedoch beträchtlich: Die Verlegung der Schläuche ist momentan arbeitsintensiv und kaum automatisiert, zudem sind die Investitionskosten für das Material sehr hoch. Dadurch muss die Wirtschaftlichkeit noch beurteilt werden.

Nicht alle Gemüsearten profitieren gleichermassen von diesem Bewässerungssystem. Besonders geeignet ist sie für Kulturen, die in Reihen ausgesät werden und lange Zeit im Feld verbleiben, wie etwa verschiedene Lagergemüse (Knollensellerie, Karotten, Zwiebeln). Die Unterflurbewässerung ist deshalb eine prüfenswerte Massnahme. Das Landwirtschaftliche Zentrum Liebegg setzt sich für nachhaltige Lösungen im Gemüsebau ein und leistet damit ihren Beitrag zur Sicherung der regionalen Gemüseproduktion.

**HIER KÖNNTE
IHR INSERAT
STEHEN!**

surbtaler@tegerfelden.ch | 056 269 00 20



Büttner Treuhand

**Buchhaltungen / Steuern / Unternehmensberatung /
Sozialversicherungen / Löhne**

info@buettnertreuhand.ch / www.buettnertreuhand.ch

Tel: 077 470 22 00 / **Büttner Treuhand GmbH**

Industriestrasse Althau 15, 5303 Würenlingen

Ein bewährtes Team stellt sich wieder zur Wahl!



Ralf Werder
Gemeinderat
und Gemeindeammann



Alessia Stampanoni
Gemeinderat
und Vizeammann



Alexander Wokaun
Gemeinderat



Raphael Röthlin
Gemeinderat

Kompetent. Verantwortungsbewusst. Engagiert.

Danke für Ihr Vertrauen

Danke für Ihre Stimme am 28. September 2025

Saramati

Maler- & Gipserarbeiten
Renovationen
Fassadensanierungen



Bodenstrasse 2
5426 Lengnau

076 522 13 99
info@saramati.ch

www.saramati.ch

nuclear

Im Nu clean
mit nuclear.

nuclear AG
5306 Tegerfelden
056 560 47 20
info@nuclear.team
www.nuclear.team

Kontaktieren
Sie uns für
eine Anfrage!



Jetzer AG

SANITÄR HEIZUNG



Ihr neues Badezimmer ?

Planung - Ausführung - Service

Neubau / Umbau
Heizungssanierung
Badezimmerumbau
Komfortlüftung



5426 Lengnau
5416 Kirchdorf

+41 56 282 52 82
info@jetzer-ag.ch
www.jetzer-ag.ch

In vierter
Generation

Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Patrick Höltzchi und Deborah Trutmann, Fliederweg 1, Endingen, "Parkplatzerweiterung mit Rasengitter und Ersatz Garthäuser", Parzelle 555
- Theodor Hesse, Baldingerstrasse 11, Endingen, "Küchenumbau mit Tür- und Fensteranpassung", Parzelle 1238
- Peter und Carmen Ritter, Winkelstrasse 30, Endingen, "Abbruch und Ersatzneubau Schopf mit Stützmauer und Abstellplätzen", Parzelle 479
- Weibel & Co AG Endingen, Winkelstrasse 2, Endingen, "Reklamentafeln beleuchtet", Parzelle 688
- Peter Meier, Sonnenrainstrasse 8, Endingen, "Ausbau DG, PV-Anlage, Wärmepumpe, Änderung Fassade, Umgebungsarbeiten (nachträgliches Baugesuch)", Parzelle 590, Weidgasse 9

Wasserzählerablesung

Auch in diesem Jahr müssen die Wasserverbrauchszähler turnusgemäss per **30. September 2025** abgelesen werden. Wie letztes Jahr erfolgt eine Selbstablesung der Wasseruhren. Diejenigen Abonnenten, die bereits eine digitale Zähleruhr haben, müssen nichts unternehmen. Das Datenblatt mit der dazugehörigen Ablesanleitung wird den Bezüglern **Mitte/Ende September** zugestellt.

Festbänke reservieren

Neu erfolgen die Reservationen der Festbänke nicht mehr telefonisch. Wir bitten Sie mit folgenden Angaben dies unter technische.betriebe@endingen.ch zu melden: Datum, Anzahl Bänke (gross oder klein), Name, Vorname, evtl. Verein und ob die Lieferung gewünscht wird. Kosten: CHF 5 pro Garnitur (Vereine und Ortsbürger gratis), CHF 30 für die Lieferung. Bei Fragen wenden Sie sich an die technischen Betriebe.

Gemeindeversammlungen

Die Beschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlungen vom 11. und 13. Juni 2025 sind in Rechtskraft erwachsen.

Gesamterneuerungswahlen 2026/2029

Für die Gesamterneuerungswahlen für die Amtsperiode 2026/2029 vom **28. September 2025** wurden folgende Kandidaten/innen zum 1. Wahlgang angemeldet:

Gemeinderat (5 Mitglieder)

- Röthlin Raphael, 1979, von Kerns OW, Haldenweg 16, Die Mitte, bisher
- Stampanoni Alessia, 1974, von Capriasca TI und Lugano TI, Roosweg 5, bisher
- Werder Ralf, 1971, von Endingen, Rankstr. 11, parteilos, bisher
- Wokaun Alexander, 1952, von Endingen, Steig 16, parteilos, bisher

Gemeindeammann

- Werder Ralf, 1971, von Endingen, Rankstr. 11, parteilos, bisher

Vizeammann

- Stampanoni Alessia, 1974, von Capriasca TI und Lugano TI, Roosweg 5, bisher

Wahl Schulsekretärin Bezirksschule

Therese Meier, Schulsekretärin am Standort Endingen, wird per Ende 2025 pensioniert. Aus zahlreichen Bewerbungen hat der Gemeinderat Endingen, auf Antrag des Vorstandes, Denise Eggenberger, Klingnau, mit Stellenantritt per **1. November 2025** gewählt. Wir heissen sie willkommen und freuen uns auf die Zusammenarbeit.



© 2025 Endingen

Events in der Badi Endingen

Saison Abschluss-Hock: Sonntag, **21. September 2025** (offen bis 19 Uhr)

In stiller Wahl gewählt wurden: Gestützt auf die gesetzlichen Bestimmungen findet für den Gemeinderat, den Gemeindeammann sowie den Vizeammann im ersten Wahlgang in jedem Fall eine Urnenwahl statt (§ 30b Gesetz über die politischen Rechte GPR). Es wird darauf hingewiesen, dass jede in der Gemeinde wahlfähige Person als Kandidat/in gültige Stimmen erhalten kann (§30 Abs. 1 GPR). Zudem kann eine Person als Gemeindeammann oder Vizeammann nur gültige Stimmen erhalten, wenn sie gleichzeitig als Gemeinderat gewählt wird (§ 27a Abs. 2 GPR).

In stiller Wahl gewählt wurden:

Finanzkommission (3 Mitglieder)

- Villiger Christian, 1967, von Dietwil AG, Strick 3, bisher
- Weibel Lukas, 1971, von Endingen, Rebbbergweg 5, Die Mitte CVP, bisher
- Angst Michael, 1989, von Lengnau AG, Hörnliweg 8A, parteilos, neu

Steuerkommission (1 Mitglied)

- Teller Simon, 1976, von Remetschwil AG, Birkenhof 392, parteilos, bisher

Ersatzmitglied Steuerkommission (1 Mitglied)

- Spuler Meier Lydia, 1961, von Endingen und Würenlingen AG, Dahlienweg 3, SP Zurzibiet, bisher

Wahlbüro (2 Mitglieder)

- Werder Nicolai, 1995, von Endingen, Weidgasse 27, SP Zurzibiet, bisher
- Albanbauer Christian, 1979, von Haute-Sorne JU, Haldenweg 18, parteilos, neu

Wahlbüro-Ersatzleute (2 Mitglieder)

- Knecht Patrick, 1970, von Leuggern AG, Hegi 166, parteilos, bisher
- Rub Jana, 2007, von Böttstein AG, Ifang 20b, Zurzibiet Frauen, neu

Pro Senectute

Mittagstisch

Das nächste gemeinsame Mittagessen der Senior/innen findet am Donnerstag, **25. September 2025**, 11.30 Uhr in Herbert's Weinstube, Endingen statt. Lassen sie sich verwöhnen und geniessen sie das Mittagessen in geselliger Runde und gemütlicher Atmosphäre. Neue Gäste sind herzlich willkommen. Neuanmeldungen sind an Ursula Keller, 056 242 14 16, zu richten.

JEGGLI BAU GmbH



Holzbau | Innenausbau

Verglasungen | Fenster

Solar | Elektrokontrollen

056 535 92 71 | info@jeggli-bau.ch

- Zimmerarbeiten
- Innenausbau
- Fassaden
- Sanierungen
- Treppenbau
- Terrassenböden
- Elementbau
- Täferarbeiten
- Dachfenster



MEIER ZIMMEREI AG

Winkelstrasse 17
5304 Endingen

Tel. 056 242 11 10

www.meier-zimmerei.ch
info@meier-zimmerei.ch



MEIER

SANITÄRE ANLAGEN

SERVICE REPARATUREN UMBAUTEN
BI EUS BISCH RICHTIG!

SCHNEISINGEN
056 241 17 55
mail@sanitaermeier.ch

www.sanitaermeier.ch

Keller ENDINGEN

Garten- & Tiefbau GmbH

Gartenbau | Gartenpflege | Unterhalt
Pool- und Schwimmteichbau



Mobile 079 404 81 54 www.keller-endingen.ch info@keller-endingen.ch

Saramati HAUSTECHNIK

Sanitär • Heizung • Reparaturen • 24h-Service

5426 Lengnau Tel. 079 210 25 33 www.saramati-haustechnik.ch



Erhalte deine Vitalität
und innere Ruhe –
Yoga ist für jedes Alter
gemacht!

Andrea Brunner
Ehrendingen
079 484 72 71
fay-life.ch

Jetzt
Schnupper-
kurs buchen!
fay-life.ch



MÜLLER AG

Ihr Schreiner – seit 1907



Müller AG
Oberfeld 4 | 5306 Tegerfelden
Telefon 056 245 10 57
www.schreinermueller.swiss

Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Walter Bräm, Brunnengasse 13, Lengnau, "Energetische Dachsanierung", Parzelle 584
- Mario und Manuela Boldini, Landstrasse 36, Lengnau, "Ausstentreppe zu Terrasse OG", Parzelle 1340
- Christine Lested, Dänkelbachweg 9, Lengnau, "Wind- und Wetterschutzverglasung", Parzelle 2054
- Heidi Meier-Schmidt, Lerchenstrasse 16, 5430 Wettingen, "Sanierung Bahnschwellenmauer", Parzelle 308, Steigstrasse 24
- Andrea Haslimeier, Himmelrich 183, Lengnau, "Photovoltaikanlage", Parzelle 2104, Himmelrich 182

Gesamterneuerungswahlen 2026/2029

Für die Gesamterneuerungswahlen 2026/2029 vom **28. September 2025** wurden folgende Kandidaten zum 1. Wahlgang angemeldet:

Gemeinderat (5 Mitglieder)

- Jetzer Viktor, 1964, von Lengnau AG, Bodenstrasse 36, SVP (bisher)
- Jetzer Werner, 1959, von Lengnau AG, Hofacherstrasse 39, SVP (bisher)
- Laube Sandra, 1970, von Lengnau AG und Wynigen BE, Bodenbachstrasse 2, parteilos (bisher)
- Suter Patric, 1993, von Lengnau AG, Spycherweg 3, parteilos (bisher)
- Wieland Urs, 1956, von Thalwil ZH, Bodenstrasse 12, parteilos (bisher)
- Barth Christoph, 1992, von Mülligen AG, Birkenweg 9, parteilos (neu)

Gemeindeammann

- Jetzer Viktor, 1964, von Lengnau AG, Bodenstrasse 36, SVP (bisher)

Vizeammann

- Jetzer Werner, 1959, von Lengnau AG, Hofacherstrasse 39, SVP (bisher)

In stiller Wahl gewählt wurden:

Finanz- und Protokollkommission Einwohnergemeinde

- Binder Stefan, 1974, von Littau LU und Lengnau AG, Bifighof 545, die Mitte, bisher
- Laube Philipp, 1973, von Lengnau AG, Hangstr. 15, die Mitte, bisher
- Burkhalter Patricia, 1975, von Hasle bei Burgdorf BE, Huebweg 3, SVP, neu

Stimmzähler

- Kloter Andrea, 1979, von Lengnau AG und Neuheim ZG, Huebweg 8, SVP, bisher
- Müller Doris, 1986, von Tegerfelden AG, Winkelweg 9, die Mitte, bisher

Gemeindeschreiber-Stellvertreterin

Unsere langjährige Gemeindeschreiber-Stellvertreterin sieht Mutterfreuden entgegen und wird nach dem Mutterschaftsurlaub weiter im 40%-Pensum bei uns arbeiten, was uns sehr freut.



© 2025 Lengnau

Per **1. November 2025** wurde Jenna Walde, Koblenz, als Gemeindeschreiber-Stv. und Leiterin Einwohnerdienste gewählt. Wir heissen sie bei uns herzlich willkommen und freuen uns auf die Zusammenarbeit.

Waldumgang

Zur Teilnahme am Waldumgang auf der Waldseite "Lengnau-West" laden Gemeinderat und Forstamt die Bevölkerung herzlich ein. Besammlung: Samstag, **20. September 2025**, 13.30 Uhr, Waldeingang Chalet Bambi" (Zugang ist ab Hengertstrasse/Abzweigung Landstrasse signalisiert). Im Anschluss an den Waldumgang wird bei der Waldhütte ein Imbiss offeriert. Eine

Stimmerzähler-Ersatz

- Affentranger Jakob, 1960, von Hitzkirch LU, Vogelsangstrasse 13, SVP, bisher
- Schmid Werner, 1966, von Lengnau AG, Husen 196, SVP, bisher

Steuerkommission Surbtal

- Peterhans Vanessa, 1985, von Elsau ZH, Rebenstrasse 12, FDP, bisher

Gemeindeversammlungsbeschlüsse

Nach unbenütztem Ablauf der Referendumsfrist sind die dem fakultativen Referendum unterstellten Beschlüsse der Einwohnergemeindeversammlung vom 12. Juni 2025 in Rechtskraft erwachsen.

Feldwege - Verkäufe

Die Gemeinde Lengnau verkauft seit 2024 nicht mehr genutzte Feldwege an angrenzende Landwirte. Diese Feldwege (meistens nicht durchgängige Wege) werden seit Jahren nicht mehr als solche genutzt und sind teilweise bereits nicht mehr sichtbar. Die Landwirte wurden in den jährlich stattfindenden Weggesprächen informiert. Die Feldwegverkäufe dürfen nur getätigt werden, wenn diese Wegstücke nicht für Zufahrten zu hinterliegenden Parzellen genutzt werden müssen.

Vor einem Verkauf ist im kantonalen Amtsblatt eine Publikation vorzunehmen und der Verkaufspreis ist bei der Abteilung Landwirtschaft bewilligen zu lassen. Mit den Verkaufserlösen wird mehr Kies eingekauft, welches für die Instandstellung von Feldwegen eingesetzt werden kann.

Dorfplatz

Normalerweise wird das Holzhaus auf dem Dorfplatz Ende September abtransportiert. Es finden jedoch im November und Dezember noch weitere Events statt. Aus diesem Grund wird das Holzhaus bis Ende Jahr aufgestellt bleiben.

Vögele

Haustechnik in Perfektion.

Heizung
Sanitär
Solartechnik



Solarenergie Zusammen in die Zukunft.

Planung | Bau | Unterhalt

Vögele AG Heizung/Sanitär

5306 Tegerfelden | info@voegele-ht.ch | 056 245 61 19 | www.voegele-ht.ch

WERBUNG SICHTBAR MACHEN.

zollinger-bw.ch

BESCHRIFTUNGEN
DIGITALDRUCK

TEXTILDRUCK
STICKEREI

WERBEPRODUKTE
GLASFOLIEN

GEBÄUDE-
SCHUTZFOLIEN

ZOLLINGER
BESCHRIFTUNGEN UND
WERBEPRODUKTE AG

Bünte 39
5306 Tegerfelden
056 268 62 22



[Publireportage](#)

Feldenkrais Methode® - sanfte Bewegung mit starker Wirkung

Von aussen gesehen sind es einfache Bewegungen, doch im Innern können grosse Veränderungen entstehen. Die Feldenkrais Methode® wirkt direkt auf unser Gehirn. Leichteres Bewegen und klareres Denken ist eine häufige Erfahrung von Menschen, die Feldenkrais® praktizieren.

Neurowissenschaftliche Studien bestätigen: Achtsame Bewegung fördert die Plastizität des Gehirns, also die Fähigkeit, sich zu verändern und zu lernen. Genau hier setzt Feldenkrais® an: als ganzheitlicher Weg zu mehr Beweglichkeit, innerer Ruhe und Lebensqualität.



Moshe Feldenkrais, Wissenschaftler und Judolehrer, entwickelte die Methode aus dem tiefen Verständnis heraus, dass Bewegung, Wahrnehmung, Denken und Fühlen untrennbar miteinander verbunden sind. Wer die Qualität seiner Bewegung verbessert, stärkt damit gleichzeitig seine Fähigkeit zu lernen und sich im eigenen Körper zuhause zu fühlen.

Was macht Feldenkrais® besonders?

Statt mechanischer Wiederholungen oder anstrengenden Übungen setzt Feldenkrais auf sanfte Bewegungsimpulse. In Einzelsitzungen oder Gruppenlektionen werden Bewegungsmuster erkundet, die das Nervensystem stimulieren und dem Gehirn neue Möglichkeiten eröffnen. Dies geschieht in einer achtsamen und erforschenden Haltung. Es geht nicht darum, mehr zu tun, sondern es anders zu tun.

Neugierig geworden? Bei Fragen bin ich gerne für Sie da.

Regine Pradervand
Feldenkrais® Pädagogin
KomplementärTherapeutin mit BZ OdA KT
079 450 38 13
info@feldenkrais-surbtal.ch
www.feldenkrais-surbtal.ch



Lengnau**Brennholztalon**

Brennholz kann direkt online bestellt werden. Bei Fragen steht Förster Roman Häusermann unter 078 731 08 96 gerne zur Verfügung.

**Forstschlepper**

An der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 12. Juni 2025 ist der Ersatz des Forstschleppers bewilligt worden. Der Kauf wurde nach unbenutztem Ablauf der Referendumsfrist ausgelöst. Die Lieferfrist beträgt rund ein Jahr.

Werkhof

Zurzeit laufen die Vorbereitungen für die Baugesuchsaufgabe mit Einbezug des Kantons. Die Umbau- und Sanierungsarbeiten sind ab Frühjahr 2026 geplant und werden rund ein Jahr dauern.

Tagesstrukturenbau

Nach der Kreditgenehmigung durch die Gemeindeversammlung wird das Projekt angepasst inklusive Unterkellerung. Danach wird das Baugesuch eingereicht. Mit dem Baugesuchverfahren wird beim Kanton die Unterkellerung (Grundwasserbereich) beantragt. Sobald die Baubewilligung vorliegt, können die weiteren Arbeiten geplant werden.

Häckseldaten

Der Häckseldienst wird im Herbst/Winter wie folgt angeboten: **16. Oktober** und **18. Dezember 2025**. Bitte melden Sie sich direkt bei Armin Köpfli, 079 242 87 38.

Wasserversorgungsgenossenschaft Lengnau**Ablesen der Wasseruhren**

Ab Anfang September erfolgen die Ablesungen der letzten noch nicht digital umgestellten Wasseruhren (Dauer ca. 1 Monat) durch die Ableserin. Wir bitten Sie, den Zugang zu den Wasseruhren zu gewährleisten. Prüfen Sie, ob die Wasseruhr ohne Hindernisse erreichbar ist.

Die Umrüstungen auf digitale Basis sollen bis Ende Jahr abgeschlossen werden. Die betroffenen Liegenschaftsbesitzer/innen werden jeweils rechtzeitig informiert.

Pro Senectute**Mittagstisch**

Das gemeinsame Mittagessen der Senioren/innen findet am Donnerstag, **11. September 2025**, 11.30 Uhr im Restaurant NIX in der Krone Lengnau statt. Danach vertreiben sich die Anwesenden den Nachmittag mit Jassen, Spielen und Plaudern.

Anmeldungen für den Abholdienst, sowie Abmeldungen für das Essen nehmen entgegen:

- Rita Müller Geissmann, 056 241 16 77
- Margrit Imhof, 056 241 18 52,
- Trudi Suter-Kraus, 056 241 24 20

Neue Teilnehmer/innen sind herzlich willkommen - bei der ersten Teilnahme bitte anmelden (Tel.Nr. wie oben).

Wir sind ein eingespieltes Team!



Werner Jetzer
bisher

Viktor Jetzer
bisher

Sandra Laube
bisher

Patric Suter
bisher

Urs Wieland
bisher

Auf Ihre Stimme am 28. September 2025 freuen wir uns!



Massgeschreinerte
Wohnräume,
die keine Wünsche
offenlassen.

**ANDREAS
ANGST AG**

**SCHREINEREI
INNENAUSBAU**

ANDREAS ANGST AG

Unterer Winkel 2 • 5304 Endingen • T 056 242 12 34 • www.andreas-angst.ch



autoSCHNEIDER
Qualität in Fahrt

Kuhgässlistrasse 1
5303 Würenlingen

Tel. 056 297 11 60
autoschneider.ch



Müller Gipsergeschäft

- Gipserarbeiten • Fassadendämmung •
- Sanierungen • Akustik • Brandschutz •

gipser-mueller.ch info@gipser-mueller.ch 079 170 80 00
Chratzstrasse 17 5426 Lengnau

MGS Naturstein AG

Entdecken Sie bei uns Ihre Küchenabdeckung

Bei uns finden Sie eine vielfältige Auswahl aus
Naturstein, Keramik und Kunststein.

Vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungstermin.

Wir freuen uns darauf, Sie in unserer grossen
Natursteinausstellung willkommen zu heissen.

Tel. 056 203 18 60

info@mgs-naturstein.ch



Abdeckung aus Nero Assoluto





Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Thomas und Cornelia Kälin, Hegi 4, 5317 Hettenschwil, «Ersatz bestehende Beton-Löffel-Steinmauer durch Kalksteinmauer», Parzelle 739, Reinhardswis 2
- Jürg Herbert Romagna, Wysshüs 16, Schneisingen, «Energetische Dachsanierung, Lukarne, Balkon und Wintergarten», Parzelle 998, Gass 22

Gesamterneuerungswahlen 2026/2029

Für die Gesamterneuerungswahlen 2026/2029 vom **28. September 2025** wurden folgende Kandidaten zum 1. Wahlgang angemeldet (nach Amtsjahren und Alphabet geordnet):

Gemeinderat (5 Mitglieder)

- Baumgartner Adrian, 1976, von Langnau im Emmental BE, Widen 4, bisher
- Meier Franz, 1957, von Würenlingen AG, Rindel 12, bisher
- Schmid Markus, 1959, von Herznach-Ueken AG, Hüslweg 2, bisher
- Brunner Markus, 1969, von Baden AG und Würenlos AG, Obstgartenweg 36b, bisher
- Schneider Christoph, 1969, von Würenlingen AG, Guggimoos 24, bisher

Gemeindeammann

- Baumgartner Adrian, 1976, von Langnau im Emmental BE, Widen 4, bisher

Vizeammann

- Meier Franz, 1957, von Würenlingen AG, Rindel 12, bisher

Gestützt auf die gesetzlichen Bestimmungen findet für den Gemeinderat, den Gemeindeammann sowie den Vizeammann im ersten Wahlgang in jedem Fall eine Urnenwahl statt (§ 30b Gesetz über die politischen Rechte GPR). Es wird darauf hingewiesen, dass jede in der Gemeinde wahlfähige Person als Kandidat/in gültige Stimmen erhalten kann (§30 Abs. 1 GPR). Zudem kann eine Person als Gemeindeammann oder Vizeammann nur gültige Stimmen erhalten, wenn sie gleichzeitig als Gemeinderat gewählt wird (§ 27a Abs. 2 GPR).

In stiller Wahl gewählt wurden:

Finanzkommission (3 Mitglieder)

- Roth Hans-Jörg, 1953, von Neerach ZH, Zetzwil AG und Zürich ZH, Widen 12, bisher
- Lehmann Janick, 1999, von Schneisingen AG, Sagistrasse 1a, neu
- Messmer Peter, 1973, von Thal SG, Rainweg 6, neu

Steuerkommission (3 Mitglieder)

- Frei Susanne, 1959, von Ehrendingen AG, Obstgartenweg 36c, bisher
- Stöckli Marliese, 1958, von Rothrist AG, Gass 27, bisher
- Wittich Thomas, 1982, von Gottlieben TG, Obstgartenweg 2, neu (bisher Ersatz)

Einweihung Kindergarten

Wir freuen uns, Sie zur Eröffnung unseres neuen Kindergartens einzuladen. Es erwartet Sie Spiel und Spass für Gross und Klein, bunte Chilbi-Stände, spannende Aktivitäten und eine gemütliche Festwirtschaft mit Getränken, leckeren Würsten und einem feinen Kuchenbuffet.

Wann? Samstag, **6. September 2025**, Offizielle Eröffnung um 11 Uhr, Chilbi-Stände von 11.15 - 14 Uhr, Festwirtschaft bis 15 Uhr.

Wo? Schulareal Primarschule und Kindergarten Schneisingen. Kommen Sie vorbei, feiern Sie mit uns und lernen Sie unser Team und die Räumlichkeiten kennen. Die Mitglieder der Baukommission stehen für Fragen bereit.

Flurumgang

Am Samstag, **20. September 2025**, findet der traditionelle Flurumgang statt. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr beim Schulhaus Aemmert. Auf dem Rundgang erfahren Sie Hintergrundwissen zum Popcornmais und dessen Anbau, Informationen zur Holzfassade des neuen Kindergartens sowie News zur Landwirtschaft. Anschliessend sind alle TeilnehmerInnen zu einem Zvieri und zum gemütlichen Beisammensein eingeladen. Die Einladung finden Sie auf unserer Website.



Öffnungszeiten Recyplatz einhalten

In letzter Zeit wird die Sammelstelle vermehrt ausserhalb der Öffnungszeiten benutzt. Dies führt zu Lärmbelästigungen und ist nicht erlaubt. Wir rufen somit alle Benützer der Sammelstelle auf, die Öffnungszeiten strikte einzuhalten.

Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 7 - 12 Uhr / 13 - 20 Uhr, Samstag: 7 - 12 Uhr / 13 - 17 Uhr, Sonn- und Feiertage geschlossen.



© 2017 Schneisingen

Steuerkommission-Ersatz (1 Mitglied)

- Meier Rosmarie, 1959, von Schneisingen AG, Lätteweg 3, neu

Stimmzähler (2 Mitglieder)

- Rüegg Alexandra, 1974, von Bremgarten AG und Eschenbach SG, Lätte 3, bisher
- Meier Yvonne, 1962, von Schneisingen AG, Aemmertweg 8, neu (bisher Ersatz)

HOME Reinigung u. Hauswartung

Vogelsangstrasse 19, 5426 Lengnau

- Büro- und Gebäudereinigung
- Lamellenstoren u. Fensterreinigung
- Umzugsreinigung inkl. Abgabegarantie
- Hauswartung
- Gartenunterhalt



Tel: 079/ 944 22 44 | www.home-reinigung.ch

ENERGETISCHE HAUSREINIGUNG

BEI WOHNUNGSWECHSEL
NACH EINER TRENNUNG
NACH TODESFÄLLEN
NACH KRANKHEITEN

BEFREIT VON:
NEGATIVEN ENERGIEN
STREITEREIEN
STRESS UND UNRUHE

Infos 079 205 61 61/ www.kivuton.ch



Radio-TV Martin Widmer

Schneisingen
056 250 4444
www.rtv-widmer.ch

kompetent günstig nahe schnell



Spuler AG
Schreinerei
Küchenbau
5304 Endingen

www.spuler-ag.ch

Surbmatte 1 | 5304 Endingen
056 242 11 76 | info@spuler-ag.ch

Küchen / Schränke / Türen / Brandschutztüren
Badmöbel / Tische / Allg. Innenausbau
Austausch von Küchengeräten



056 511 05 03



Döttingen, Lengnau & Wettingen



info@mega-ht.ch

Sanitär



Heizung



Lüftung



Solar



Elektroinstallationen - Telefon/Internet - TV/Swisscom TV
NIV-Kontrollen - Photovoltaikanlagen - Haushaltgeräte

Elektroinstallateur/in gesucht

5304 Endingen **056 511 06 06** 5423 Freienwil

Für Sie persönlich
vor Ort in Endingen.



ASA Fenster & Türen GmbH
Fabian Schneider
Winkelstrasse 2
5304 Endingen
Tel. 056 511 28 38
info@asa-fenster.ch



Die Spezialisten für
EgoKiefer
Fenster und Türen

Einfach komfortabel.

Schneisingen

Stimmzähler-Ersatz (2 Mitglieder)

- Borner Fabian, 1995, von Hägglingen AG, Waldhof, neu
- Wolf Jürg, 1972, von Giswil OW, Widen 17, neu

Gemeindeversammlungsbeschlüsse

Nach unbenütztem Ablauf der Referendumsfrist sind die dem fakultativen Referendum unterstellten Beschlüsse der Einwohnergemeindeversammlung vom 6. Juni 2025 in Rechtskraft erwachsen.

Trinkwasserkontrollen

An neun verschiedenen Netzstellen wurden für die jährliche mikrobiologische Eigenkontrolle Wasserproben entnommen und vom Amt für Verbraucherschutz in Aarau überprüft. Die Resultate entsprechen den Anforderungen an Trinkwasser gemäss der Hygieneverordnung und weisen somit eine einwandfreie mikrobiologische Qualität auf. Weitere Informationen zur Trinkwasserqualität finden Sie unter www.wasserqualität.ch.

Sperrgut- und Metallsammlung

Sperrgut und Altmittel können an folgenden Daten beim Recyplatz vis à vis der Schulanlage angeliefert werden:

- Mittwoch, **10. September 2025**, 16.30 – 18 Uhr
- Samstag, **13. September 2025**, 9 – 11 Uhr

Bitte beachten Sie, dass an diesen Daten ausschliesslich Sperrgut und Alteisen abgegeben werden darf. Andere Abfallarten können während den regulären Öffnungszeiten entsorgt werden. Die Sperrgutsorgung ist kostenpflichtig. Pro Kilogramm werden 40 Rappen verrechnet. Die Bezahlung kann bar oder mit Twint erfolgen.

Was gehört in die Sperrgutsammlung?

Sperrgut gross: brennbare Gegenstände, wie Matratzen, Möbel, Holzabfälle, usw., grösser als 1.20 m.

Was gehört nicht in die Sperrgutsammlung?

Sperrgut klein: brennbare Gegenstände, wie Kleinmöbel, Stofflampenschirme, Holzabfälle etc., gebührenpflichtig, bis 25 kg. Höchstmasse 0.7 x 0.7 x 1.20 m, jeden Mittwochvormittag mit der ordentlichen Kehrtafelabfuhr.

Was gehört in die Metall- und Eisen-Sammlung?

Rein metallische Gegenstände wie Velos, Kübel, Stangen, Eisenfässer, Felgen ohne Pneu, Auspuffe, Nägel, Schrauben, usw.

Altpapiersammlung

Die nächste Sammlung findet am Mittwoch, **10. September 2025**, statt. Bereitstellung am Abfuhrtag bis 7 Uhr gebündelt und unverpackt bis max. 25 kg. Papiere in Boxen oder Papiersäcken (selbst wenn geschnürt) werden nicht abgeführt. Selbstverständlich steht Ihnen der Recyplatz während den bedienten Öffnungszeiten für die Annahme von Altpapier zur Verfügung.

Häckselservice

Der nächste und letzte Häcksel-Service in diesem Jahr findet am Donnerstag, **13. November 2025**, für nicht selber verwertetes Häckselgut und am Freitag, **14. November 2025**, für selber verwertetes Häckselgut statt. Details zur Anmeldung werden im nächsten Surbtaler publiziert.

Pro Senectute Aargau

Herbstsammlung: Wenn Einsamkeit die einzige Gesellschaft ist

Für die Sammlung an den Haustüren fehlt es im Dorf an genügend Freiwilligen. Deshalb wird in den Tagen vom **23. / 24. September 2025** ein Sammlungsaufruf per Postversand als unadressierte „Promo-Post“ in alle Haushaltungen verteilt. Die Ortsvertreterinnen Edith Meier und Vreni Hebeisen hoffen, dass die Bevölkerung im Dorf weiterhin grosszügig spendet für benachteiligte Senioren.

Die gesammelten Spenden werden direkt für die Altersarbeit im Kanton Aargau sowie in den Gemeinden eingesetzt. Mit kostenloser Sozialberatung, vielfältigen Kurs- und Sportaktivitäten sowie Unterstützungsangeboten für ein Leben zu Hause fördert die Organisation die Selbstständigkeit und stärkt das soziale Netz im Alter – damit ältere Menschen möglichst lange selbstbestimmt und aktiv am gesellschaftlichen Leben teilhaben können. Gemeinsam stärker – herzlichen Dank für Ihre Solidarität. Weitere Informationen zu Pro Senectute Aargau: www.ag.prosenectute.ch.

Mosterei Fisibach

Die Mosterei Fisibach ist ab ca. **Mitte September 2025** in Betrieb. Bringen Sie Ihre Äpfel, der Trottmeister presst diese und Sie können den Süssmost direkt wieder mitnehmen. Detailinfos und Anmeldungen bei Beat Zimmermann, 079 679 28 15.

Fotografie: J. J. J.



Heinz Baumgartner AG
Innovative Mechanik



**Maschinen und
Technologien
aus dem Zurbibiet**

Gehäuse, Wellen, Hebel und Flansche – es sind die kleinen Teile, die eine komplexe Maschine ausmachen. Damit kennen wir uns bei der Heinz Baumgartner AG aus. Seit der Gründung als Einmannbetrieb vor über 60 Jahren hat sich das Unternehmen zum innovativen Zulieferbetrieb der Maschinenbaubranche entwickelt.

Heinz Baumgartner AG
Maschinen- und Apparatebau

CH-5306 Tegerfelden
www.baumgartner-mechanik.ch



GESUNDHEIT MASSAGEN



- Klassische Ganzkörper- und Sportmassagen
- Rücken- und Nackenmassagen
- Therapien
- Gutscheine erhältlich

Guido Müller
Dipl. Masseur
Grabenstrasse 1
5426 Lengnau
056 241 26 25
079 632 52 26
www.gm-massagen.ch

**MICH
KANN MANN
MIETEN**

>> Der fahrende Bierhydrant

Für Betriebsfeste, Apéros, Hochzeiten, Geburtstage, Partys etc.



- Bierausschank ab Hydrant
- Alkoholfreie Getränke
- Grilladen nach Wunsch

Infos und Vermietung:

Feuerwehr-Verein Lengnau | www.bierhydrant.ch
martin.jeggli@feuerwehrverein-lengnau.ch



NOTARIAT
SCHÄRZ
GMBH

Marktgasse 20
5304 Eendingen
(im 3. Stock des Raiffeisengebäudes)
info@notariat-schaerz.ch
+41 56 552 12 20
www.notariat-schaerz.ch

IHR NOTARIAT IM SURBTAL



Grundstücksgeschäfte (Kauf-, Schenkungs-, Pfand-, Dienstbarkeitsverträge, Parzellierungen, Stockwerkeigentumsbegründungen, u.v.m.)



Ehe- und Erbverträge, Testamente, Vorsorgeaufträge, Patientenverfügungen



Gesellschaftsrecht (Gründungen, Mutationen, Liquidationen, u.v.m.)



Beglaubigungen, Vollmachten

bei uns
dreht sich
alles um
Ihre
Anliegen



Katerina Schärz-Jetzer, Notarin



Renée Fritsch, Assistentin

RUBAG HEIZUNG-SANITÄR AG

Unterendingen • 056 242 11 70
kontakt@rub-ag.ch
www.rub-ag.ch



KANALEXPORTE FÜR ALLE FÄLLE.

UNTERHALT \ SANIERUNG \ EXPERTISE

STUTZ
KANAL

5316 Leuggern \ +41 56 284 27 67
8952 Schlieren \ +41 44 730 73 77
www.stutz-kanal.ch



megura.ch

24 STUNDEN
NOTFALLDIENST
056 284 27 67

SK TREUHAND AG

S | K

**Buchhaltungen
Steuern
Verwaltungen
Revisionen**

info@sk-treuhand.ch
www.sk-treuhand.ch

Geschäftshaus Surb
Freienwilstrasse 1
5426 Lengnau

Tel. 056 201 44 66
Fax 056 201 44 67



Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Maja Weber-Rohr, Rebberg 26, Tegerfelden, "Neubau Wintergarten & Windschutz ged. Sitzplatz an best. EFH", Parzelle 1105, Oberfeld 29
- Arnold Mühlebach, Oberfeld 28, Tegerfelden, "Neubau Vordach", Parzelle 429
- Felix Binder, Bunte 13, Tegerfelden, "Aufstellung einer Aussenwärmepumpe", Parzelle 587
- Andreas und Angela Häfliger, Neuwiese 2, Unterendingen, "Projektänderung Umgebungsgestaltung", Parzelle 188, Alte Döttingerstrasse 29
- Isabel Tarantino, Dorfstrasse 69, Tegerfelden, "PV Anlage (mit reduzierter Aufbauhöhe)", Parzelle 438

Gesamterneuerungswahlen 2026/2029

Für die Gesamterneuerungswahlen vom **28. September 2025** wurden folgende Kandidaten/innen für den Gemeinderat angemeldet:

Gemeinderat (5 Mitglieder)

- Merkli, Reto, 1952, von Wettingen AG und Basel BS, Oberfeld 42, Tegerfelden, bisher (parteilos)
- Wiedemeier, Karin, 1971, von Gebenstorf AG und Schwyz SZ, Unterfeld 15, Tegerfelden, bisher (parteilos)
- Schmid, Isabelle, 1964, von Remigen AG und Wädenswil ZH, Kirchweg 8, Tegerfelden, bisher (Grüne)
- Berner, Anya, 1975, von Döttingen AG, Langmesser 5, Tegerfelden, bisher (parteilos)
- Baumgartner, Christian, 1975, von Obersiggenthal AG, Cholg-rabe 1, Tegerfelden, neu (parteilos)
- Schena, Riccardo, 1960, von Wald ZH, Kirchweg 1, Tegerfelden, neu (parteilos)
- Voirol, Jan, 1971, von Les Genevez JU, Kirchweg 4a, Tegerfelden, neu (SVP)
- Zöbel, Fabian, 1983, von Tegerfelden AG, Guggenbühl 21, Tegerfelden, neu (SVP)

Gemeindeammann

- Merkli, Reto, 1952, von Wettingen AG und Basel BS, Oberfeld 42, Tegerfelden, bisher (parteilos)
- Schena Riccardo, 1960, von Wald ZH, Kirchweg 1, Tegerfelden, neu (parteilos)

Vizeammann

- Wiedemeier, Karin, 1971, von Gebenstorf AG und Schwyz SZ, Unterfeld 15, Tegerfelden, bisher (parteilos)
- Zöbel, Fabian, 1983, von Tegerfelden AG, Guggenbühl 21, Tegerfelden, neu (SVP)

Beim Gemeinderat, Gemeindeammann und Vizeammann findet am **28. September 2025** eine Urnenwahl statt. Es sind nicht nur die oben aufgeführten Personen wählbar. Im ersten Wahlgang kann jede(r) Stimmberechtigte der Gemeinde als Kandidat/in gültige Stimmen erhalten.

Einführung Zone Tempo 30

Im Rahmen der Einführung der flächendeckenden Tempo-30-Zonen in den Quartieren informiert der Gemeinderat die Bevölkerung über die geplante Umsetzung am Montag, **8. September 2025**, 19 Uhr, im Gemeindehaus Raum Raihalde.

In stiller Wahl gewählt wurden:

Finanzkommission (3 Mitglieder)

- Sigrist, Robin, 1996, von Wettingen AG und Rafz ZH, Leuberg 15, Tegerfelden, bisher (parteilos)
- Mühlebach, Ilona, 1978, von Appenzell, Dorfstrasse 54, Tegerfelden, neu (SVP)
- Deppeler-Gfeller Monika, 1968, von Tegerfelden und Worb BE, Steinacker 6, Tegerfelden, neu (parteilos)

Steuerkommission Surbtal (1 Mitglied)

- Baumgartner, Andrea, 1971, Obersiggenthal AG und Leuggern AG, Rebberg 8, Tegerfelden, bisher (parteilos)

Stimmenzähler (4 Mitglieder)

- Kicza, Richard, 1962, von Grindelwald BE, Galgenbuck 1, Tegerfelden, bisher (parteilos)
- Mühlebach, Patrick, 1983, von Tegerfelden AG, Dorfstrasse 53, Tegerfelden, bisher (SVP)
- Mühlebach, Daniel, 1985, von Tegerfelden AG, Waldhof, Tegerfelden, bisher (parteilos)
- Thut Alina, 2006, von Seengen, Dorfstrasse 34, Tegerfelden, neu (parteilos)

Gemeindeversammlungsbeschlüsse

Nach unbenutztem Ablauf der Referendumsfrist sind sämtliche Beschlüsse der Einwohnergemeindeversammlung vom 11. Juni 2025 in Rechtskraft erwachsen.

Die Beschlüsse der Ortsbürgerversammlung waren durch das Erreichen des Beschlussquorums bereits an der Versammlung definitiv gefasst.

Wasserzähler ablesen

Die Zählerablesung findet zwischen Montag, **6. Oktober** und Freitag, **10. Oktober 2025** statt. Unser Team vom Technischen Dienst kann die meisten Funkzähler aus dem Auto über eine Funkantenne ablesen. Sollte dies einmal nicht möglich sein, bitten wir Sie, ihm den Zugang zu Ihrem Wasserzähler zu gewähren.

Besten Dank für Ihre Mithilfe. Bei Fragen können Sie sich an die Finanzverwaltung wenden unter 056 269 00 28 oder finanzverwaltung@tegerfelden.ch.

Waldumgang

Am Samstag, **13. September 2025**, 14 Uhr, findet der Waldumgang in Tegerfelden statt. Treffpunkt ist der Forstwerkhof Weijedal. Anmeldungen werden bis **9. September 2025** unter 056 269 00 20 oder michelle.wulff@tegerfelden.ch entgegengenommen. Der Anlass findet bei jeder Witterung statt.

Tegerfelden

Pilzkontrollstelle

Vom 16. August - 16. November 2025 kann zu folgenden Zeiten an folgender Adresse, Stegacherstr. 2a, 8165 Schleikon, bei Susanne Humbel, die Pilzkontrolle durchgeführt werden: Mittwoch, 17 - 18 Uhr, Samstag/Sonntag, 16.30 - 18 Uhr, sowie Montag, 19 - 20 Uhr, (im Zwischenbau des Gemeindezentrums Langwies beim Pilzverein Bad Zurzach). Ausserhalb dieser Zeiten ist Susanne Humbel unter 044 875 01 27 erreichbar.

Bundesfeier

Dankeschön an die Organisatoren

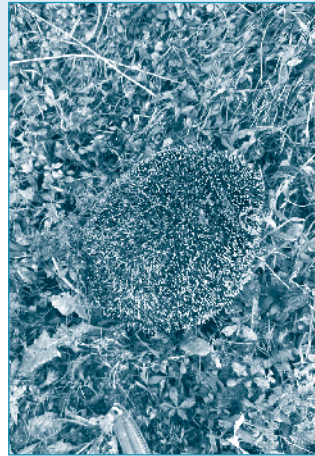
Die diesjährige Bundesfeier mit Festwirtschaft fand in der Mehrzweckhalle statt. Der Gemeinderat dankt dem Schützenverein ganz herzlich für die hervorragende Organisation sowie Festrednerin Colette Basler, Grossrätin und Präsidentin Bildung Aargau, für ihre gelungene Ansprache. Der Musikgesellschaft Tegerfelden, der Alphornggruppe Surbtal sowie Captain Green (Magier) und der Spielgruppe Räblüüs wird zudem für den Unterhaltungsteil der Dank ausgesprochen.

Häckseldienst

Nächster Sammeltermin findet am Montag, 13. Oktober 2025 ab 8 Uhr statt. Es werden Baum- und Strauchmaterial bis 40 cm Durchmesser (keine Gartenabfälle, Stauden und Bodendecker) gehäckselt. Bitte beachten Sie, dass keine Neophyten (Kirschlorbeer) mitgegeben werden. Das Schnittmaterial ist so am Strassenrand zu deponieren, dass mit der Häckselmaschine gut zugefahren werden kann. 15 Minuten Häckselzeit pro Liegenschaft sind gratis. Ihre Anmeldung für den Häckseldienst vom 13. Oktober 2025 nimmt die Gemeindekanzlei gerne bis Freitag, 10. Oktober 2025, 11.30 Uhr unter 056 269 00 20 oder gemeindekanzlei@tegerfelden.ch entgegen. Bitte teilen Sie der Gemeinde bei der Anmeldung mit, ob das Häckselgut direkt durch E. Zimmermann entsorgt werden soll, oder ob Sie diese zur Wiederverwendung behalten möchten.

Tagesstrukturen Tegerfelden

Der Tagesstern Tegerfelden erfreut sich grosser Beliebtheit; die Zahlen der angemeldeten Kinder steigen. Daher wird ab Schuljahr 2025/2026 neu der Freitag als Betreuungstag angeboten. Vereinzelt gibt es auch an anderen Tagen noch freie Kapazitäten. Melden Sie sich bei Interesse bei der Leitung:



© 2025 Tegerfelden

Retteraktion

Die Reben beginnen zu reifen, und um sie zu schützen, spannen viele Winzer schützende Netze. Diese sind zweifellos wichtig – doch wenn sie bis zum Boden reichen, können sich darin Tiere verfangen und ohne Hilfe qualvoll verenden.

So geschah es auch in der Nacht auf den 15. August 2025: Ein Igel geriet in ein solches Netz und konnte sich nicht mehr selbst befreien. Zum Glück wurde er am Morgen entdeckt und dank der Tierarztpraxis Surbtal behutsam befreit und wieder aufgepäppelt. Am Nachmittag durfte er gesund in sein vertrautes Revier zurückkehren. Ein herzliches Dankeschön an die Tierarztpraxis für ihren grossartigen Einsatz. Liebe Winzer/innen, bitte achtet darauf, die Netze nicht bis zum Boden hängen zu lassen – so können Igel und andere Tiere ungehindert darunter hindurchschlüpfen.

Localities: die Gemeinde-App

Localities ist die digitale Gemeinde-Plattform der Schweiz. Dahinter steht die Firma Swisscom Directories. Mit Localities erkunden Sie alle Besonderheiten von Tegerfelden in einer einzigen App. Mit nur wenigen Klicks erfahren Sie an Ihrem Smartphone alles über Ihre Gemeinde und wissen ganz genau, was gerade los ist. Mit Localities wollen wir helfen, schnell zu finden, was Sie gerade brauchen. Lokal und in Ihrer Nähe.

Entdecken Sie etwa Vereine – oder erstellen Sie ein professionelles Profil für Ihren Verein. Mit dem Abfallkalender, der Rubrik Aktuelles, Veranstaltungskalender, sind Sie zudem up to date. Gerne können Sie in der App unter Mein Localities Benachrichtigungen einschalten und erhalten so Pushnachrichten direkt auf Ihr Smartphone. Das Localities Gemeinde-App können Sie kostenlos als App im Apple Store oder im Google Play-Store auf Ihr Smartphone downloaden.

Physiotherapie

Rehabilitation und Prävention, Ambulante und Domizilbehandlung

Unser Therapieangebot:

- Neurologischen Erkrankungen und Störungen
- Orthopädischen Erkrankungen
- Rheumatischen Erkrankungen
- Posttraumatischen und postoperativen Erkrankungen
- Geriatrische Rehabilitation
- Erkrankungen des Lymphsystems

Reha T Werner
Zürichstrasse 3
5426 Lengnau
reha-werner.ch

056 241 02 69



Nussbaumen Oberisgenthal Schneisingen Siggisort Tegerfelden



Kreisel Garage

M. Calistri GmbH

Sagistrasse 1a · 5425 Schneisingen

Telefon 056 241 17 11 · Mobile 079 324 17 11

info@kreisel-garage.ch · www.kreisel-garage.ch



Unsere Freude am Auto
bringt Sie weiter!

Schule



© 2025 Primarschule Endingen

Primarschule Endingen

Werdet Sonnenkinder

Montag nach den Sommerferien am Standort der Schule Endingen. Die Sonne brennt heiss, beinahe zu heiss auf die Sitzstufen der Schularena: Da sitzen über hundert Kinder und begrüessen die Neuen der 1. Primar feierlich in ihrer Gemeinschaft.

Nach den langen Ferienwochen gilt es selbst für die Geübten und Abgebrühten, sich erst wieder im Schulalltag einzufinden. Da hilft das Singen: Gemeinsam erklingen unter der wohltuend-lockeren Leitung der Musiklehrerin Bettina Müller die vielen Kehlen und bringen die Stufen und Wände und mit ihnen den Geist nun doch etwas ins Schwingen. Nach einer kurzen Willkommensbotschaft der Schulleiterin Coni Gianola bekommt dann jeder Neuankömmling eine Sonnenblume und einen kleinen Wegbegleiter in die Hand gedrückt, mit welchen er den symbolischen Torbogen in die Schule durchquert und der ihn ins neue Klassenzimmer, in die neue Klasse einweist.

Im Kindergarten am Standort Endingen wurden die neuen Kindergartenkinder von ihren grösseren „Gspändli“ ebenfalls herzlich begrüsst und nach dem ersten Beschnupern spielten die Kinder der Gruppen „Fisch und Vogel“ fröhlich miteinander. Ein herzliches Willkommen nach den Sommerferien für alle Kinder auch am Standort in Unterendingen. Die neuen Kindergartenkinder und 1. Klässler durften sich feiern lassen. Als Begrüssung sangen die Kinder zwei Lieder, danach begrüsst die Schulleiterin Coni Gianola alle Kinder, Eltern und Lehrpersonen. Ein besonders schöner Moment war die Begrüssungszeremonie: Jedes Kind erhielt von den

3./4. Klässlern einen bunten Wimpel und einen guten Wunsch für das kommende Schuljahr. Danach durften die Neulinge durch ein Sonnenblumenspalier ins Schulhaus eintreten, welcher von den anderen Kindern gehalten wurde. Zu hoffen ist, dass die Kinder den Schulraum zusammen mit ihren Klassenlehrerinnen bald mit vielen Werken und Ideen füllen und dass sie als Schüler/innen den Sonnenblumen nacheifern mögen, welche auf dem Feld eine leuchtend-blühende Einheit bilden.



Schule



© 2025 Primarschule Lengnau

Primarschule Lengnau

Manege frei für das neue Schuljahr

Zirkusstimmung zum Schulstart: 38 Erstklässler/innen in Lengnau feiern ihren besonderen ersten Schultag. Bei strahlend blauem Himmel und sommerlicher Wärme begann heute das neue Schuljahr an der Primarschule Lengnau. Besonders aufregend war der Tag für neue Erstklässler/innen, die ihren ersten Schultag erlebten. Auch vier neue Lehrpersonen sowie zwei neue Kinder in anderen Klassen wurden herzlich willkommen geheissen.

Für die jüngsten Schüler/innen war der Empfang besonders feierlich: Über einen roten Teppich ging es, begleitet von fröhlicher Musik, unter einem mit farbigen Bändern geschmückten Torbogen in die Schulzeit. Links und rechts standen die Viertklässler/innen Spalier – in den Händen wunderschöne orangefarbene Gladiolen, die im Sonnenlicht leuchteten. Als Willkommensgeschenk erhielt jedes Erstklässlerkind ein Lesezeichen.

Die Spannung stieg, als das neue Jahresthema enthüllt werden sollte. Die Lehrpersonen überraschten die Kinder zu Zirkusmusik mit einer Show voller Kunststücke – vom Feuerspucken über Sei-

fenblasen blasen, Jonglieren und Einradfahren bis hin zu Tanz, Stelzenlaufen, Diabolo und vielem mehr war alles vertreten. Schliesslich war allen klar: Das diesjährige Motto lautet „Zirkus“. Das kommende Schuljahr steht damit ganz im Zeichen von Fantasie, Bewegung, Kreativität und gemeinsamen Erlebnissen.



Schule

Primarschule Schneisingen

Abschiedsritual und Schulstart

Mit einem besonderen Ritual verabschiedeten sich die Kindergartenkinder vor den Sommerferien von ihrem alten Standort: Gemeinsam trugen sie ihre Stühle durch das Dorf zum neuen Kindergarten. Bereits als 1971 das Schulhaus Aemmert bezogen wurde, durften die damaligen Schüler/innen ihre Stühle selbst vom Gemeindehaus hinuntertragen. Ein Ereignis, an welches sich einige Bewohner/innen aus Schneisingen immer noch erinnern.

Während der Sommerferien haben die beiden Kindergärtnerinnen mit tatkräftiger Unterstützung des Hausdienstes und der Schulleiterin den Umzug gestemmt und den neuen Kindergarten liebevoll eingerichtet. Es war viel Arbeit – doch der Einsatz hat sich definitiv gelohnt. Die neuen Räume strahlen Wärme und Geborgenheit aus und laden zum Entdecken, Spielen und Lernen ein. Gerne dürfen Sie sich am Einweihungsfest vom **6. September 2025** selbst ein Bild davon machen.

Am ersten Schultag hiessen wir 15 neue Kindergartenkinder willkommen. Nach einer kurzen Begleitung durch ihre Eltern erhielten diese eine Blume, die sie zuhause einstellen durften. Dass der Pausenplatz noch nicht fertig ist, ist gar nicht so schlimm... eine Baustelle direkt vor dem Fenster gibt viel zu sehen und zu staunen. Auch in der 1. Klasse sind 15 Kinder gestartet; sie wurden von der Schulleiterin mit einem kleinen Geschenk und von den älteren Kindern mit einem passenden Lied willkommen geheissen. Begleitet von ihren Gottis und Göttis aus der 6. Klasse traten sie danach feierlich durch ein Spalier ins Schulhaus – ein bewegender Moment für alle Beteiligten.

Bereits am 7. August trafen sich alle Lehrpersonen, Assistenzpersonen sowie unsere engagierten Senioren/innen zum gemeinsamen Kick-off Tag. Nach einer Einführung ins Gesund-



heitsförderungsprogramm Fit4Future, in das unsere Schule neu aufgenommen wurde, ging es am Nachmittag auf eine besondere Reise: Passend zum diesjährigen Schuljahresmotto „Kopf, Herz und Hand – mir sind taktvoll mitenand“ paddelten wir gemeinsam auf einer Flussfahrt durch das Wasserschloss. Im Takt und mit viel Freude stärkten wir nicht nur unsere Muskeln, sondern auch unser Miteinander.



Schule



© 2025 Primarschule Tegerfelden

Primarschule Tegerfelden

Schulstart: «Packen wir's an»

Am 11. August 2025 fiel in Tegerfelden der Startschuss für das neue Schuljahr – diesmal unter dem Motto «Packen wir's an». Gemeinsam mit allen Lehrpersonen, den Schüler/innen sowie zahlreichen Eltern begann der Morgen musikalisch, bevor erklärt wurde, was es in Tegerfelden braucht, um gut durchs Jahr zu kommen. Symbolisch wurde dazu eine «Zügelkiste» gepackt:

- Ein Apfel, um gesund zu bleiben.
- Ein Radiergummi, weil Fehler nicht das Ende, sondern eine Chance zur Wiedergutmachung sind.
- Ein Kompass, der hilft, den eigenen Lernweg zu finden.
- Ein Schokoladenherz, um einander zu unterstützen und Freundschaften zu pflegen.
- Ein Handschuh, denn in diesem besonderen Jahr wird jede helfende Hand gebraucht.

Letzteres hat einen konkreten Hintergrund: Ab Januar steht der Umzug in Provisorien an, damit das alte Schulhaus saniert und ein Anbau realisiert werden kann. In klassenübergreifenden MOVE-Gruppen stellten sich die Kinder anschliessend verschiedenen Herausforderungen, die nur gemeinsam zu bewältigen waren – ganz im Sinne des Mottos: Zusammen schaffen wir das. Wir packen's an.

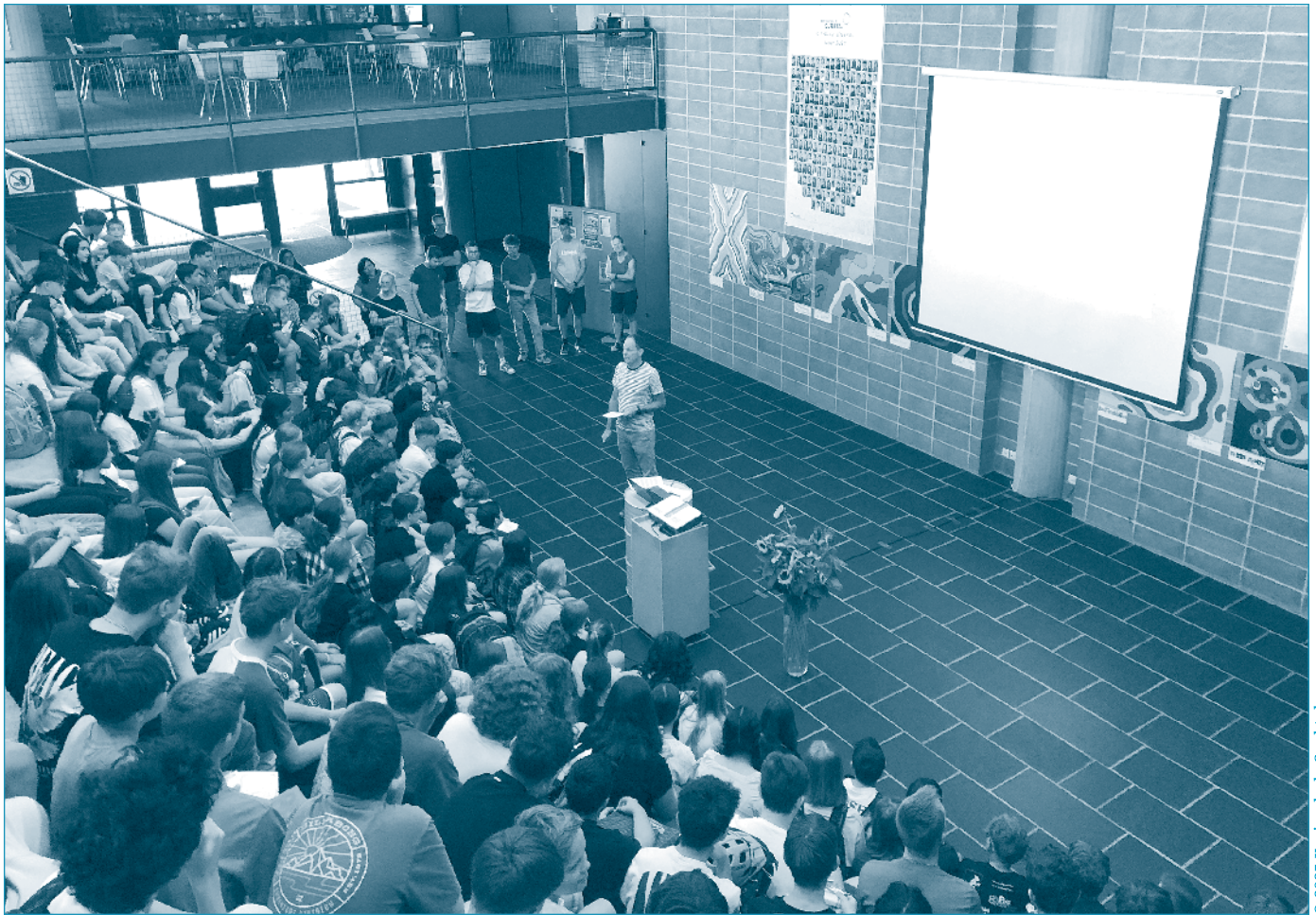
Kreisschule Surbtal

Auf ein blühendes Schuljahr 2025

Zum Schuljahresstart in der Rietwiese versammelten sich 183 Schüler/innen, das Lehrpersonenteam, das Hauswartteam und 12 leuchtende Sonnenblumen im Rund der Aula. Der Schulleiter Jan Winkelhagen verglich im Ausblick die Chancen und Herausforderungen des neuen Schuljahres mit der Sonnenblume und ihren Lebensgrundlagen. Die Erde ist das Fundament. Freundschaften, ein stabiles Umfeld, Lehrpersonen, die begleiten und eigenes Engagement geben Halt, nähren und ermöglichen Wurzeln. Das Licht steht für Wissen, Neugier und Begeisterung. Jan Winkelhagen motivierte die Lernenden dazu, Fragen zu stellen und Neues auszuprobieren.

Das Wasser wurde mit kleinen Erfrischungen wie gute Gespräche, Bewegung, Humor oder Pause verglichen. Im Schulalltag darf niemand austrocknen. Während die Sonnenblume Schutz vor Wind, Kälte oder Schädlingen braucht, brauchen die Schüler/innen Schutz vor Ausgrenzung, Mobbing und Druck. Dafür ist das ganze Rietwiese-Team nötig – also auch die Jugendlichen, die mit ihrem Wirken die Schule zu einem sicheren Ort für alle machen können. Weht der Wind auch einmal stark, die Sonnenblume richtet sich wieder auf. Genau das ist auch für die jungen Menschen wichtig. Sie dürfen Fehler machen und zweifeln – und sich wieder aufrichten. Jedes Kind soll im neuen Schuljahr zu einer ganz eigenen Sonnenblume werden – stark verwurzelt,

Schule



© 2025 Kreisschule Surbtal

aufrecht, offen für Licht und bereit zu wachsen. Und der Appell von Jan Winkelhagen zum Schluss der Rede: hilft auch anderen zu blühen. Jede der 12 Klassen nahm eine Sonnenblume mit ins Klassenzimmer. Im Anschluss wurde der Hauswart Fridolin Jeggli mit grossem Applaus für sein 40-jähriges Wirken vom Team geehrt. Seine Ausstrahlung ist bei allen und in allem spürbar. Wertschätzung und Respekt, sowie Präsenz und offene Augen führen dazu, dass alle, die in der Rietwiese ein- und ausgehen, ihre Umgebung schätzen und Sorge dazu tragen. Die 61 neuen Erstklässler/innen durften einzeln den herzlichen Applaus der ganzen Schülerschaft geniessen.

Alle wurden von ihren Göttiklassen mit einer persönlichen Karte, sowie mit einem kleinen Geschenk begrüsst und in den Kreis der Rietwiese aufgenommen. So lässt es sich gut starten und wachsen. Eine erste Handvoll Erde wurde als Grundzutat gestreut.

Neophytenbekämpfung im Lengnauer Wald

Am Donnerstagvormittag, 14. August 2025, haben die Klassen 2. Sek B und 2. Real B im Lengnauer Wald aktiv gegen sogenannte Neophyten angekämpft. Diese gebietsfremden Pflanzenarten breiten sich oft rasch aus und verdrängen einheimische Gewächse – ein Problem für die Artenvielfalt und das ökologische Gleichgewicht.

Von 8 - 11.30 Uhr waren die Schüler/innen unter der Leitung von drei Fachpersonen (Beat Jetzer, (Neophytenverantwortlicher der Gemeinde Lengnau) Martin Burger (Vogelschutzverein Lengnau) und Roman Häusermann (Gemeindeförster) im Einsatz. Zu Be-

ginn erhielten sie eine kurze Einweisung: Was sind Neophyten, warum sind sie problematisch und wie kann man sie wirksam entfernen? Anschliessend wurden die rund 30 Jugendlichen in drei Gruppen eingeteilt. Mit Handschuhen und grossem Engagement machten sie sich daran, die unerwünschten Pflanzen vorsichtig, aber konsequent, mitsamt den Wurzeln aus dem Boden zu ziehen. Brennnesseln machten einem jedoch bei dieser Arbeit das Leben schwer. Am Ende des Vormittags war sichtbar, wie viele Pflanzen entfernt worden waren. Der Lengnauer Wald ist damit ein Stück weit von den invasiven Arten befreit – und die Schüler/innen konnten stolz auf ihren Beitrag zum Ökologietag blicken.



Schule

Musikschule üms

Freie Plätze im Musikkindergarten Endingen

Der Musikkindergarten der Musikschule üms ist ein spielerischer Einstieg in die musikalische Ausbildung und eine gute Vorbereitung auf die musikalische Grundschule. Sie bietet den Kindern die Möglichkeit, Musik mit allen Sinnen zu erleben. Die Neugier im musikalischen Bereich wird geweckt und gefördert. Die Musik soll zum Erlebnis werden mit rhythmischen Bewegungsspielen, hören unterschiedlicher Musik, miteinander singen und tanzen, experimentieren mit Klängen, auf einfachen Instrumenten spielen und vieles mehr.

Termin: ab sofort, jeweils Dienstag, 13.35 - 14.20 Uhr, Primarschulhaus Endingen. Daniela Gabriel freut sich, weitere Kinder aus dem 2. Kindergartenjahr aus Tegerfelden, Endingen und Würenlingen willkommen zu heissen. Informationen und Anmeldungen unter www.uems.ch

Neuer Workshop für Tischharfe

Ab dem **6. November 2025** kann bei der Musikschule üms ein Kurs in Tischharfe belegt werden. Die Tischharfe ist ein Instrument der Zitherfamilie, welches durch seine einfache Spielweise für alle



© 2025 Musikschule üms

geeignet ist. Nach kurzer Zeit sind Sie in der Lage, in verschiedenen Stilrichtungen zu musizieren. Handlich, robust, leicht spielbar und herrlich klingend – mit diesen Worten lässt sich die Tischharfe einfach beschreiben.

Unter der fachkundigen Leitung von Rafal Jastrzebski werden alle Kursteilnehmer/innen niveau- und altersgerecht gefördert. In erster Linie richtet sich dieser Kurs an Erwachsene. Die Tischharfe macht den Weg frei, für das individuelle oder gemeinsame Musizieren ohne musikalische Vorkenntnisse. Informationen und das Anmeldeformular finden Sie unter www.uems.ch/angebot/

Vereine

Tagesstrukturen Surbtal

Umfrage zur Betreuung während der Sommerferien

Die Tagesstrukturen Surbtal bieten während der Sommerferien der Schule/des Kindergartens in der ersten und letzten Ferienwoche von Montag - Freitag (7 - 18 Uhr) Betreuung für alle Kinder an. In den anderen drei Wochen sind Betriebsferien. Zur Qualitätsverbesserung unseres Angebots möchten wir eine Bedarfserhebung durchführen. Soll das Betreuungsangebot in den Sommerferien ausgebaut werden?

Familien, die für ihr Kind/ihre Kinder an einem erweiterten Betreuungsangebot während der Sommerferien interessiert sind, sollen sich bitte bis zum **30. September 2025** bei der Taste melden. Geben Sie bitte an, welche der Ferienwochen Sie nutzen/bevorzugen würden: Betreuung in der 1. Woche, Betreuung in der 2. Woche, Betreuung in der 3. Woche, Betreuung in der 4. Woche, Betreuung in der 5. Woche. Rückmeldungen bitte an info@tagesstrukturen-surbtal.ch oder an Verein Tagesstrukturen Surbtal, Lochstrasse 6, Endingen

Reitverein Aare-Surb

32. Dressurtag

Vom **5. - 7. September 2025** führt der Reitverein Aare-Surb auf der Reitanlage im Klingnauer Grie sein alljährliches Dres-



© 2025 Reitverein Aare-Surb

surturnier durch. Von Freitag bis Sonntag präsentieren sich Reiter und Pferde in verschiedenen Prüfungen im Viereck. Zuschauer/innen können sich in der Festwirtschaft ausgiebig verpflegen und harmonische Dressuraufgaben verfolgen.

Vereine Endingen

Männerriege Endingen

Spannendes Volleyballturnier – Faustball musste pausieren

Am 9. August 2025 herrschte auf dem Sportplatz in Endingen reges Treiben: Die MR Endingen hatte zu ihrem jährlichen Faust- und Volleyballturnier eingeladen. Während der Volleyball-Wettbewerb auf grosse Resonanz stiess, musste der Faustballteil leider mangels Anmeldungen kurzfristig abgesagt werden.

Das Volleyballturnier überzeugte mit zehn Mannschaften, die in zwei Gruppen à fünf Teams gegeneinander antraten. In der Vorrunde spielte jede Mannschaft einmal gegen jede andere ihrer Gruppe, wodurch sich spannende Duelle und knappe Entscheidungen ergaben.

Nach der Gruppenphase ging es für die Mannschaften in die Rangierungsspiele, ehe die Erst- und Zweitplatzierten beider Gruppen im Halbfinale um den Einzug ins Finale kämpften.

Trotz Sommerhitze sorgte die Festwirtschaft mit Grill, selbstgebackenem Kuchen und kühlen Getränken für beste Stimmung und Stärkung bei Teilnehmenden und Zuschauenden. Die Organisation durch die MR Endingen lief reibungslos und bot einen



© 2025 Männerriege Endingen

gelungenen Rahmen für Sport, Begegnung und Genuss. Im Finale zeigte sich die Klasse der MR Fahrwangen, die sich – wie schon im Vorjahr – den Turniersieg sicherte. Die Männerriege Endingen gratulierte herzlich und blickt optimistisch auf das nächste Jahr, in der Hoffnung, auch den Teil Faustball mit genügend Mannschaften wieder durchführen zu können.



© 2025 Dorfverein Unterendingen

Dorfverein Unterendingen

Vereinsanlass – Kubb-Spiel

Am 9. August 2025 fand für die Vereinsmitglieder die erste Ausgabe des Kubb-Spiels statt. Trotz grosser Hitze wagten sich doch einige Mitglieder nach draussen. Anfängliche Schwierigkeiten beim Ausmessen des Spielfeldes sorgten für Stirnrunzeln und einige Lacher – schlussendlich gelang es uns dann doch noch mit dem genauen Abstecken. Nach den Erklärungen der Spielregeln konnten die ersten zwei Gruppen die von André

Schwere selbst hergestellten Kubb-Spielfiguren einweihen. Das Spiel kam sehr gut an und es wurde viel gelacht, gescherzt und bis in die Dämmerung gespielt. Zwischendurch gab es reichlich Gelegenheit zum Schlemmen und auch Abkühlen im Schatten der Mehrzweckhalle. Beim lauen Sommerabend blieben mehrere Mitglieder noch lange sitzen und die gute Stimmung hielt bis spät in die Nacht an. Herzlichen Dank an André Schwere für die super Organisation dieses Anlasses.

Vereine Lengnau

Samariterverein Lengnau

BLS-AED-SRC-Komplett-Kurs

Pflichtkurs für First Responder Kanton Aargau

Im Kurs BLS-AED-SRC-Komplett (Generic Provider) erlernen Sie die wichtigsten lebensrettenden Massnahmen zur Wiederbelebung und deren Vertiefung und Anwendung bei Erwachsenen und Kindern in unterschiedlichen Situationen.

KursInhalte: Alarmierung, Rettungskette, Patientenbeurteilung, Kreislaufstörungen (Schlaganfall), Heimlichmanöver, Praktische Trainings mit Herzdruckmassage und Beatmung und Defibrillation mit AED (automatische Defibrillator).

Voraussetzungen: Keine. Datum: Freitag, **26. September 2025**, 18 - 21.30 Uhr. Kursort: Schulhaus „Rietwise“ - Zivilschutzraum 1 / Vereinslokal - Schulstrasse 1, Lengnau. Kursdauer: 3 Stunden. Kosten: CHF 120 pro Kursteilnehmer/in.

Anmeldeschluss: Freitag, **26. September 2025**, 12 Uhr. Kontakt: Samariterverein Lengnau, Doris Künzle, 076 432 52 33, kuenzle@samariterverein-lengnau.ch.

Zertifikat: Zertifikat SRC-BLS-AED Komplett (Gültigkeit 2 Jahre). Kurs zertifiziert durch SRC (Swiss Resuscitation Council).

Männersport und SVL

Dorf-Plauschwanderung Lengnau

Erstmals findet am Sonntag, **12. Oktober 2025**, eine Dorf-Plauschwanderung rund um Lengnau für alle Surbtaleinwohner/innen von Tegerfelden, Endingen, Lengnau und Schneisingen statt. Angeboten wird eine markierte, kinderwagentaugliche Route um Lengnau und dauert ca. 3 Stunden inkl. 8 Spielposten mit Glücks-, Wissens- und Plauschspielen sowie einem Kaffistubenhalt auf halber Wanderungsstrecke von ca.



© 2025 SVL

7.5 km. Bei den 8 Plausch-Spielposten werden Punkte notiert und die besten Teams können schöne Preise mit nach Hause nehmen. Anschliessend an die Rundwanderung kann man in der Festwirtschaft der MZH den Durst löschen, den Hunger stillen und zusätzlich an einem lukrativen Schätzspiel teilnehmen.

Eingeladen sind Gruppen/Teams à mindestens 4 Personen, auch geeignet für Familien- (mit Kindern), Vereins-, Firmen- oder Quartierteams (Startgeld pro Team ist CHF 30). Anmeldeformulare werden in den Dorfläden und Restaurants aufgelegt.

Anmeldeschluss ist Mittwoch, **1. Oktober 2025**, unter folgender Adresse: Toni Müller, Hofacherstr. 2, Lengnau, muellertoni@greenmail.ch oder 079 288 39 20. Die Dorfplauschwanderung findet bei jeder Witterung statt; Start ist am Sonntag, **12. Oktober 2025**, 10 - 11.30 Uhr, in der MZH Rietwise, Lengnau. Das OK vom Männersport und SVL Lengnau freut sich auf zahlreiche Anmeldungen zur erstmaligen Plauschwanderung Lengnau für die Bevölkerung vom Surbtal.

Feuerwehrverein Lengnau

Jubiläumsfest

Am **12. / 13. September 2025** steigt in Unterlengnau rund um die Bodenstrasse die grosse Geburtstagsfeier des Feuerwehrvereins. Halten Sie sich diese Daten frei, kommen Sie vorbei und feiern Sie mit uns den 20. Geburtstag.

Regierungsrat, Helikopterrundflüge, Schwiizergoofe und viele Köstlichkeiten. Das Festprogramm ist mit vielen Highlights vollgepackt. Festwirtschaft, Kaffeestube, Bierschwemme und Bars öffnen am Freitag ab 16 Uhr und die Hüpfburg für die Jüngeren wird auch bereit sein. Die Handdruckspritze der Feuerwehr Lengnau wird ausgestellt sein. 18.30 Uhr geht es weiter mit der Festansprache durch Regierungsrat, Jean-Pierre Gallati, Gemeindeammann Viktor Jetzer und OK-Präsident Adrian Suter. 19 Uhr findet der Behörden-, Sponsoren-, Gönner-, Fest Pin-Apéro statt. Im Anschluss, 19.30 Uhr spielt die MG Brass Band Lengnau, weiter geht es mit einem Konzert von Chemistry Class um 20.45 Uhr. Den Abschluss macht die Band West 7 um 23 Uhr. Der Festbetrieb wird draussen bis um 2 Uhr geführt. Einen

Absacker gibt's danach noch in der Bar zum Letzten Tropfen. Am Samstag starten wir um 9 Uhr mit dem Beizen-Betrieb und Frühschoppen, selbstverständlich darf dort auch Kaffee und Gipfeli nicht fehlen. Die Feuerwehr Surbtal wird von 9 - 17 Uhr Gerätschaften und Fahrzeuge präsentieren. Von 10 - 17 Uhr werden Helikopterrundflüge angeboten. Die Schwiizergoofe werden einen Workshop auf der Konzertbühne durchführen um 11 Uhr. Um 13 Uhr tritt die Alphornggruppe Zurzibiet auf. Von 14 - 16 Uhr ist Ponyreiten angesagt und ebenfalls von 14 - 16 Uhr gibt's ein Kinderprogramm mit der Jubla Surbtal. Der Jodlerklub Echo vom Surbtal und die Ü50 Örgeler unterhalten Sie von 14 - 17 Uhr. Am Abend folgt dann das Konzert des Jugendspiel Surbtal um 18 Uhr, weiter geht es mit der Band UNKU um 20.30 Uhr. Das letzte Konzert spielt Schlagrahm (Schlager mit Stromgitarren).

Der Festbetrieb wird auch am Samstag draussen bis um 2 Uhr geführt. Einen Absacker gibt's danach noch in der Bar zum Letzten Tropfen. Der Feuerwehrverein freut sich auf Ihren Besuch an unserem Fest und wünscht bereits heute gute Unterhaltung sowie schöne Momente, gesellige Runden und gute Gespräche. «Eifach allne es schöns Fäscht».

Vereine Lengnau



© Frauenverein Lengnau-Freienwil

Frauenverein Lengnau-Freienwil

Eltern-Kind-Treff „Dorfspatzen“

Im Elki-Treff sind Babys und Kleinkinder in Begleitung ihrer Eltern oder Grosseltern herzlich willkommen. Die Kleinen haben die Möglichkeit, erste Kontakte zu knüpfen, zu spielen oder einfach zu beobachten. Beim gemütlichen Beisammensein bietet sich auch für die Begleitpersonen die Gelegenheit zum gegenseitigen Kennenlernen und Austauschen. Vor dem ersten Kommen bitte mit der Leiterin Adriana Kontakt aufnehmen. Nächste Daten: Mittwoch, **3. September** und **17. September 2025**, 9 - 11 Uhr. Mitnehmen: Znüni (Getränke werden offeriert). Auskunft: Adriana Barth, 079 724 86 51, adriana_meier_94@hotmail.com.

Jass- und Spielnachmittag

Gemütlicher Jass- und Spielnachmittag mit Kaffee und Kuchen am Donnerstag, **4. September** und **2. Oktober 2025**, 14 – 17 Uhr im Pfarreizentrum Lengnau. Gerne bieten wir Ihnen eine Mitfahrgelegenheit. Auskunft erteilt die Leiterin Annelies Laube, 079 568 17 70. Unkostenbeitrag: CHF 5.

Home Singers

Die Home Singers sind am Montag, **15. September 2025**, 14.45 - 15.45 Uhr im Altersheim Margoa in Lengnau zu hören. Mit ihrem breit gefächerten Repertoire erfreuen sie einmal im Monat die Altersheimbewohner/innen in Lengnau. Sie werden von Pius Bessire instrumental begleitet. Die Sängerinnen bringen eine schöne Abwechslung in den Alltag der Bewohner. Auch andere Zuhörer/innen sind herzlich willkommen. Auskunft erteilt die Leiterin Annemarie Schönenberger, 079 793 50 35.

Herbstbörse mit Kaffeestube

Am Mittwoch, **24. September 2025**, 14 - 16 Uhr findet im Pfarreizentrum Lengnau wieder eine Börse statt. Annahme: Dienstag, **23. September**, 14 - 15 Uhr und 18.30 - 20 Uhr. Rückgabe: Mittwoch, **24. September**, 18 - 18.30 Uhr.

Angenommen werden nur gut erhaltene, moderne und saubere Herbst- und Winterkleider für Kinder, Skis, Kinder- und Skischuhe, Schlitten, Velos, Rollbretter, Kinderwagen, Spielsachen, Kinder- und Jugendbücher etc. Es können auch einwandfreie Tupperware und Betty-Bossi-Artikel verkauft werden. Es werden keine Unterhosen angenommen. Es dürfen maximal 100 Teile gebracht werden. Wer schon eine Nummer besitzt, kann diese übernehmen. Es werden wieder neue Verkäufer angenommen. Bitte beachten Sie ein paar Punkte hinsichtlich der Etikette. Sie erleichtern uns

dadurch den Ablauf sehr. Es wird nur Ware angenommen, welche korrekt angeschrieben ist. So sollte die Etikette (Grösse ca. ½ Postkarte) aussehen:

Artikel:	Hose
Grösse:	116
Verkaufspreis:	4.-
Kontrollnummer:	187

Preise nur ganze Franken, bitte Ihre Kontrollnummer einkreisen.

- Benutzen Sie festes Papier oder Karton
- Befestigen Sie die Etiketten mit Sicherheitsnadeln oder stabilem Faden / Schnur.
- Keine Klebeetiketten, keine „Güfeli“
- Befestigen Sie bei Büchern, Kassetten, CD's, etc. die Papier-Etikette mit Klebstreifen (Kleberli) keine Selbstklebeetiketten
- Verkaufen Sie nur komplette Puzzles und Spiele. Kennzeichnen Sie Puzzles, Spiele und elektronische Geräte zusätzlich zur normalen Preisetikette mit einer Klebeetikette mit Ihrer Kontrollnummer und dem Preis.
- Bei mehrteiligem Spielzeug gehen lose Teile leicht verloren. Binden/kleben Sie diese aneinander oder verpacken Sie sie in einem durchsichtigen Sack.

Es wird keine Haftung für gestohlene oder beschädigte Ware übernommen. Wir danken Ihnen für das Berücksichtigen unserer Hinweise und wünschen Ihnen viel Erfolg beim Verkauf. Weitere Auskünfte erteilt gerne Nicole Angst, 056 241 04 37.

Spaziergang für Senioren

Lust sich etwas zu bewegen? In gemütlicher Gesellschaft starten wir von Lengnau aus und machen gemeinsam die Gegend unsicher. Ein kleiner Spaziergang, bei dem jeder Blutdruck noch mitmacht. Unterwegs erwartet euch Kaffee und Kuchen. Datum: Freitag, **26. September 2025**, 9 - ca. 11.30 Uhr. Ort: im Surbtal. Treffpunkt: Dorfplatz Lengnau. Anmeldung: bis **22. September** an Corinne Müller, 079 263 03 69 oder c.theurillat@hotmail.com.

Selbstbehauptungs- und Verteidigungskurs für Oberstufenkinder

In diesem Kurs lernst du: Gefahren frühzeitig zu erkennen, dich gegen verbale und physische Angriffe zu schützen und für den Notfall einfache, aber effiziente Selbstverteidigungstechniken anzuwenden. Lerne deine Grenzen klar und unmissverständlich aufzuzeigen und durchzusetzen. Datum: Mittwoch, **15./22./29. Oktober** und **5. November 2025**. Mädels 14 - 15.15 Uhr, Jungs 15.30 - 16.45 Uhr. Kursleitung: Daniel Miletic, Head Instruktor, Junior Protect und Krav Maga, Gewaltpräventionstrainer, Syst. Kinder und Jugend Coach. Ort: Sporthalle Rietwise Lengnau. Kosten: CHF 110, Nichtmitglieder CHF 130. Anmeldung: bis **13. Oktober** an Corinne Müller, 079 263 03 69 oder c.theurillat@hotmail.com. Dieser Anlass wird in Zusammenarbeit mit anderen Vereinen organisiert.

Vereine Lengnau

Babysitterkurs

Babysitterkurs SRK für Jugendliche ab 13 Jahre (müssen am 1. Kurstag zwingend 13 Jahre alt sein). Datum: Samstag, **18. Oktober** und **25. Oktober 2025**, 9 - 15 Uhr. Kursleitung: Corinne Eberhart, Ort: Sitzungszimmer, Pfarreizentrum Lengnau. Kosten: CHF 90, Nichtmitglieder CHF 120. Anmeldung: bis **19. September** an Pia Ehrensperger, 076 449 13 39 oder pia_s@gmx.ch. Dieser Anlass wird in Zusammenarbeit mit anderen Vereinen organisiert.

Spielabend für Erwachsene

Hast du Lust auf einen geselligen Abend mit vielen verschiedenen Spielen? Jeder bringt mit, was er oder sie gerne spielt

und so ist bestimmt für jeden Geschmack etwas dabei. Datum: Freitag, **24. Oktober 2025**, 19.30 Uhr. Leitung: Luzia Wieder. Ort: Gemeinschaftsraum Laubenhof, Chratzstrasse 8, Lengnau. Kosten: gratis – freier Betrag ins Kässeli. Anmeldung: bis **17. Oktober** an Birgit Gardizi, 076 481 06 09 oder birgit.gardizi@icloud.com.

Besuchen Sie auch unsere Homepage
www.frauenverein-lengnau-freienwil.ch



© 2025 Pfadi Big Horn

Pfadi Big Horn

Mit Pingu, Werwölfen und Zeitreisenden im Pfadilager

In den Sommerferien waren rund 50 Kinder und Jugendliche der Pfadi Big Horn Lengnau im Pfadilager. Die Lager fanden dieses Jahr in drei verschiedenen Lagerhäusern mit unterschiedlichem Programm statt. Für die Wölfe (6 - 10 Jahre) startete das Lager am 12. Juli 2025. Gemeinsam mit Pingu reisten sie auf den Stoos. Weil er sich in der heissen Oase nicht wohl fühlte, bastelten die Wölfe ihm eine persönliche Wolke. Während der Woche besuchten sie mit Beduinen die grosse Oase in Seewen, lernten Karten zu lesen und legten ihr Wölfliversprechen ab. Schliesslich gelang

es ihnen, Pingu und das Kamel durch ein Portal nach Hause zu schicken. Dort fror das Kamel wegen der Kälte in Pingus Heimat, weshalb sie ihm eine persönliche Sonne bastelten. Am Samstag wurden die Rucksäcke gepackt, das Lagerhaus geputzt und zur Stoosbahn gewandert. Müde, aber glücklich, kehrten die Kinder mit vielen erlebnisreichen Geschichten im Gepäck zurück.

Bereits am 11. Juli 2025 begann für die Pfadistufe (10 - 13 Jahre) das Sommerlager. Mit grossen Rucksäcken und viel Vorfreude wanderten die Pfadis nach Steinen SZ und verbrachten dort eine

Vereine Lengnau



Nacht unter freiem Himmel. Am Samstag wurde das Lagerhaus auf der Ibergeregge bezogen, in dem sie plötzlich mit Bewohnenden aus unterschiedlichen Zeitepochen gefangen waren. Während sie sich mit ihnen anfreundeten, lernten die Pfadis unter anderem den Wald zu schützen oder wie sie sich in Konfliktsituationen verhalten sollten. Auch an sportlichen Aktivitäten und gemeinsamen Singsongs fehlte es nicht. Schliesslich konnten sie sich durch ein Ritual befreien und die Bewohnenden zurück in ihre Zeit schicken. Ein Highlight war die Wanderung an den Vierwaldstättersee mit Besuch im Lido. Am Samstag reisten die Pfadis nach einem gelungenen Lager zufrieden nach Hause.



© 2025 Pfadi Big Horn

Das Lager der Piostufe startete ebenfalls am 12. Juli. Nach einer zweitägigen Anreise kamen die Pios (13 - 15 Jahre) im Pfadiheim Rorschach an. Nahe am Bodensee erlebten sie coole Aktivitäten: Flossbauen, eine selbstständige zweitägige Wanderung und feines Essen. Besonders war das Lagerthema Werwölfe (angelehnt an das gleichnamige Spiel), da alle eine Rolle zugeteilt bekamen, welche sie während der ganzen Woche verkörperten. Am Tag wurde viel diskutiert und verdächtigt, bei Nacht wurde gemordet. Das Spiel sorgte für Spannung, aber auch für Lachen und viel Spass. Nach einer Woche fuhren die Pios mit vielen schönen Erinnerungen nach Hause. Mehr Infos über die Pfadi Big Horn Lengnau sind unter www.pfadibighorn.ch zu finden.

Vereine Schneisingen

Aufruf an alle Schneisinger Vereine

Gestaltet unser Gemeindeblatt mit

Berichtet gerne über eure Anlässe – ob Vorschau oder Rückblick – und gebt Einblick in euer Vereinsleben. So bleibt unser Surbtaler lebendig und vielfältig. Wir freuen uns auf eure Beiträge an: surbtaler@tegerfelden.ch.



© 2021 Redaktion (sh)

Vereine Tegerfelden



OK Oberfeld

Stimmungsvolles Quartierfest

Alle 2 Jahre findet am letzten Samstag der Schulferien das Oberfeldfest statt. Zum Quartierfest eingeladen sind alle Bewohner der Strassen Oberfeld, Rebbberg, Langmesser, Arslu und Raihalde. Eröffnet wurde das diesjährige Fest am frühen Abend bei sehr warmen Temperaturen mit einem Apéro, musikalisch umrandet von «Simply Reduced». Die Teilnehmerzahl von 140 Personen war dieses Jahr ein neuer Rekord, gab es doch einige Neuzuzüge in den letzten 2 Jahren.



© 2025 OK Oberfeld

Anschliessend wurde das selbst mitgebrachte Fleisch/Gemüse grilliert und man konnte sich am ausgiebigen und vielfältigen Salatbuffet bedienen. Nachdem die Bäuche gefüllt waren, wagten sich doch die meisten auf den mittlerweile schattigen Vorplatz der Überbauung Weingarten.

Nun sorgte erneut die Band «Simply Reduced» für grossartige Stimmung und brachte jung und alt zum Singen, Tanzen und sogar zum Turnen. Nach einigen Zugaben wurde das Dessertbuffet eröffnet. In der Garage ging es nahtlos weiter mit Karaoke. Nun durfte jeder Gast, der Lust hatte selbst zu singen, sein Bestes geben. Nach Mitternacht wurde es ruhiger und die Gäste zogen sich langsam in ihr nahes Zuhause zurück. Das OK Oberfeldfest darf auf ein gelungenes Quartierfest zurückblicken und dankt dem Weingut Mühlebach für das Sponsoring des Apéro-Weins herzlich.

Ein zusätzlicher Dank gilt allen Helfern für das Auf- und Abräumen, den kreativen Salatherstellern sowie den fleissigen Kuchen- und Tortenbäcker/innen. Wir freuen uns bereits wieder auf das Oberfeldfest 2027.



© 2024 Michelle Wulff

Forum aktives Tegerfelden

Adventsfenster 2025

In diesem Jahr übernehmen wir erstmals die Organisation dieses Herzensprojekts. Ab dem **1. Oktober 2025**, 12 Uhr, ist der Online-Kalender für die Adventsfenster Tegerfelden auf unserer Website aufgeschaltet.

Interessierte können sich ab obigem Datum für ein Fenster anmelden. Wir freuen uns sehr, diese Tradition weiterzuführen und gemeinsam mit euch ein Stück Weihnachtsfreude in unser Dorf zu bringen.



Kultur

Kulturkreis Surbtal

Im Herbst 2025 erwarten Sie in unserer Region vielfältige Kulturveranstaltungen, von Musik bis hin zu bewegenden Lebensgeschichten:

Cheibe Balagan – Klezmer verschmilzt Moderne und Tradition

Am Sonntag, **7. September 2025**, 17 Uhr in der Synagoge, Endingen. Die Band Cheibe Balagan entstand aus einer grossen Begeisterung für «Klezmer», einer jüdischen, nichtliturgischen Musikrichtung aus Osteuropa.

Seit der Gründung 2007 hat sich das 7-köpfige Ensemble im Raum Zürich zu einem der wichtigsten Interpreten im Bereich osteuropäische Musik entwickelt.

Nicht zuletzt ist Cheibe Balagan bekannt aus dem Film "Wolkenbruch" von Michael Steiner, für den sie einige Stücke beige-steuert haben und massgeblich an der Komposition beteiligt sind.

Tobias Jensen – What Needs to Be Said

Freitag, **19. September 2025**, 20 Uhr, Kulturschüür Degermoos, Lengnau. Tobias Jensen, dänisch-schweizerischer Sänger, liefert mit seinem Debütalbum «What Needs to Be Said» melodische Pop-Songs mit einer hochkarätigen Live-Band.

Im November 2020 wurde Tobias mit dem «SRF 3 Best Talent» ausgezeichnet für seine «Night Shift EP» im Pop-Folk-Stil.

Dominik Muheim – Soft Ice

Samstag, **20. September 2025**, 20 Uhr, Kulturschüür Degermoos, Lengnau. Dominik Muheim ist ein Meister des Geschichtenerzählens. Sobald er das Rampenlicht betritt, werden seine Worte zu einem Erlebnis, das begeistert.

Als fünffacher Poetry Slam Schweizermeister hat sich Muheim längst einen Namen gemacht. Er ist Gewinner des renommierten Oltner Kabarett Castings und Träger des Förderpreises Theater und Kabarett des Kantons Basel-Landschaft – Auszeichnungen, die seine Vielseitigkeit eindrucksvoll unterstreichen.

Mit seinem neuen Programm Soft Ice tourt der Humorist durch die Kleintheater der Schweiz und bringt dabei frischen Wind in die Szene.

Soft Ice lässt nicht nur die Herzen von Poetry-Slam-Fans höher schlagen, es lädt das Publikum dazu ein, mit einem Schmunzeln die eigenen Geschichten neu zu entdecken.

Weitere Informationen und Tickets unter www.kulturkreissurbtal.ch



© 2025 Kulturkreis Surbtal



Kultur

Ein Junkie im Ruhestand – Interaktives Spektakel

Samstag, 18. Oktober 2025, 20 Uhr, Aula Bezirksschule, Endingen. Passend zu unserem Jahresthema erleben Sie ein tabuisiertes Thema «ins Zentrum gerückt»: Die Lebensbeichte von Michel, einem langjährigen Drogenkonsumenten. Die Schilderungen des Abstiegs in die Gosse und dem steinigen Weg zurück ins Leben werden klangvoll untermalt.

Lassen Sie sich von den mächtigen Akkorden des Pianos von Christian Antonius mitreissen, die jede Emotion intensivieren und der Geschichte eine zusätzliche Tiefe verleihen. Die kraftvolle Verbindung von Wort und Musik lässt die Protagonisten mitfühlen und mitfiebern. Seien Sie bereit, sich von dieser bewegenden Geschichte und den mitreissenden Klängen des Pianos verzaubern zu lassen.

Für den in Tegerfelden aufgewachsenen Pianisten Christian Antonius Müller ist der Anlass in der Aula der Schule seiner Jugendzeit ein Heimspiel.



© 2025 Kulturkreis Surbital



© 2025 Kulturkommission Schneisingen

Kulturkommission Schneisingen

Harfenklänge

Salome Zinniker-Jenny & Eliane Irene Koradi spielen auf verschiedenen Harfen Tänze aus dem Balkan. Das Programm wird ergänzt mit Geschichten über den Balkan und seine Musik. Ein Abend, der die Zuhörer ein wenig in Ferienstimmung versetzt und ihnen den Balkan mit seiner Kultur und Lebensfreude näher bringt.

Am Samstag, 20. September 2025, 19.30 Uhr. Türöffnung: 19.15 Uhr, Dauer bis ca. 22 Uhr, Barbetrieb, Schulhaus Schneisingen, Aemmertsaal, Schladstrasse 21, Schneisingen. Eintritt: CHF 30 Abendkasse.

Als Raiffeisen MemberPlus Mitglied hier profitieren: www.dinibankvorort.ch/lokalementgliederangebote. Weitere Informationen unter www.schneisingen.ch/anlaesseaktuelles/6434662.



Kultur

Atelier Kunterbunt

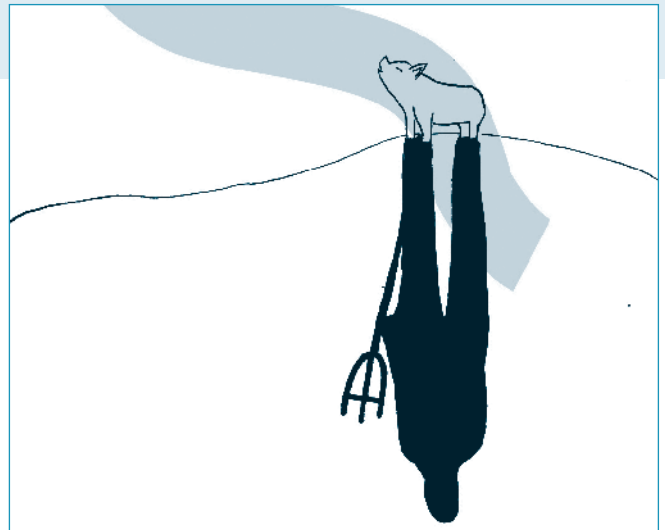
Träume, tanze, entdecke dich neu

Session Schnupperkurs am Samstag, **6. September 2025**, 9 - 12 Uhr; ab 9 Jahre. Ein Einstiegstag, bei dem ihr unter professioneller Anleitung in die Welt von Dream Dance eintaucht. Kosten: CHF 80. Jetzt anmelden: www.atelierkunterbunt.ch/kurse.



Farm der Tiere

Aufführungen: Teatro Grande am **26./27. September** und **3./4. Oktober 2025**. Jeweils 20 Uhr, Stückeinführung jeweils um 19.30 Uhr für Kinder ab 12 Jahre und Erwachsene. Orwells „Farm der Tiere“ – frisch, eindringlich und voller Energie erarbeitet vom Teatro Grande. Rebellion - Auf der Farm übernehmen die Tiere – endlich sind alle gleich. Oder doch nicht? Aus dem Traum von



© 2025 Atelier Kunterbunt

Gleichheit werden strenge Regeln, aus Freiheit wird Überwachung, und plötzlich hat nur noch einer das Sagen. Hoffnung schlägt in Kontrolle um, Propaganda und Angst verändern die Gemeinschaft – bis keiner mehr wagt, eine eigene Meinung zu haben. In Orwells Parabel erlebst du, wie schnell Macht alles verändert. Spür mit uns den Moment, in dem sich entscheidet: Läufst du mit – oder stellst du dich dagegen?

Regie, Text, Idee: Mirca Dalla Piazza Popp, Regieassistenz, Theaterpädagogik: Daniela Schnider, Choreografie, œil extérieur: Valeria Popp, Musik, Lieder: Adina Friis, Kostüme: Christa Lang, Illustration: Laura Stepinski, Grafik, Fotografie: Raffaella Popp, Bühne, Technik, Kulturmanagement: Hans Peter Popp. Die Bar ist eine Stunde vor der Vorstellung geöffnet. Erwachsene CHF 30, Legi CHF 20 und Kinder bis 15 Jahre CHF 15. Info und Reservation: www.teatrodallapiazza.ch

Religion

Pfarrei St. Georg

«Unser Fest – mehr als ein Lichtblick»

Wir laden euch herzlich am **21. September 2025** zu unserem Pfarreifest ein. Wenn wir Menschen begegnen, die wir mögen, dann geht für uns die Sonne auf. Unser Fest ist für uns so eine Einladung, den anderen zu begegnen und zu spüren: Da geht die Sonne auf. Und weil wir viele sind, ist es mehr als ein Lichtblick.

Start um 10.30 Uhr mit Gottesdienst in der Kirche. Musikalische Umrahmung durch den Kirchenchor Endingen. Freut euch auf ein vielfältiges Programm für Jung und Alt: Kulinarisches vom Grill und Raclette, Festwirtschaft mit Getränken und Snacks, Kaffeestube mit Jassecke, Musikalische Unterhaltung: Nando Stauffacher und Band, JAST und HELA: JAST-Büssli, Spiele, Marshmallows an der Feuerschale bräteln, Jubla: Schlangenbrot und Softbar. Kommt vorbei und erlebt einen wunderbaren Tag mit uns.



© 2025 Pfarrei St. Martin Lengnau-Freienwil

Pfarrei St. Martin Lengnau-Freienwil

Verabschiedung Sakristan

Im Gottesdienst am 3. August 2025 in der Kirche St. Martin wurde Urs Meier feierlich als Sakristan und Hauswart verabschiedet. Die Vizepräsidentin der Kirchenpflege, Claudia Laube, überreichte ihm zum Dank für seinen Einsatz während den vergangenen zwölf Jahren ein Geschenk und wünschte ihm alles Gute für seine Zukunft.

Religion

Unser Fest – mehr als ein Lichtblick

Ökumenischer Erntedankgottesdienst

Wiederum ist es Zeit, auf das vergangene Jahr und seine Früchte zurückzublicken. Ein Grund, um im Gottesdienst vom Sonntag, **14. September 2025**, 10.30 Uhr zu danken für all seine Gaben. Umrahmt wird die Feier vom Kirchenchor. Wir freuen uns wiederum über Ihre Gaben. Anschliessend sind alle ganz herzlich zum Apéro eingeladen.



© 2025 Pfarrei St. Martin



© 2025 Ref. Kirche Surbtal

Ref. Kirche Surbtal

Chinderchile Unterwägs

Ende Juni 2025 organisierten wir für 45 begeisterte Kinder einen unvergesslichen Tagesausflug ins Connyland, voller Freude, Lachen und süssen Leckereien. Der Ausflug war eine fantastische Gelegenheit für unsere jungen Abenteurer, einen der besten Freizeitparks der Schweiz zu erkunden, der für seine unterhaltsamen Attraktionen und bezaubernden Erlebnisse bekannt ist. Von aufregenden Bahnen bis hin zu bezaubernden Tierbegegnungen hatte jedes Kind die Möglichkeit, inmitten der lebendigen Atmosphäre des Connylands bleibende Erinnerungen zu schaffen.

Die Aufregung war spürbar, als die Kinder von einem Abenteuer zum nächsten hüpfen und die Freude des Tages mit alten und neuen Freunden teilten. Gegen die Sommerhitze verwöhnten wir alle mit leckerem Eis. Die strahlenden Gesichter beim Genuss des erfrischenden Eis am Stiel waren ein unvergesslicher Anblick. Die Kombination aus Abenteuer und süssem Genuss sorgte für einen herrlichen Tag, an den sich alle sicher noch lange erinnern werden.

Ref. Kirche Schneisingen-Siglistorf

Wald-Gottesdienst auf dem Schüliberg

Bei herrlichem Wetter versammelten sich am 10. August 2025 reformierte Gemeindemitglieder aus Schneisingen, Siglistorf und dem Wehntal zu einem lauschigen Gottesdienst unter den Bäumen am Schüliberg. Pfarrer Markus Werner begrüusste insbesondere die Tauffamilie, die ihre Zwillinge Nevio und Romeo in dem Gottesdienst taufen liessen. Er wies darauf hin, dass es wichtig und Aufgabe der Eltern und Paten sei, den Kindern geeignete christliche Wurzeln zu geben.

Als Predigttext wählte Markus Werner den Psalm 104 aus. Dieser Psalm ist mit 'Lob des Schöpfers' überschrieben. Er beginnt mit 'Lobe den Herrn meine Seele. Herr, mein Gott, du bist sehr gross; in Hoheit und Pracht bist du gekleidet'. Markus Werner ging in seiner Predigt auf die Schöpfung ein. Er wies darauf hin, dass die Schöpfungsgeschichte nicht als wissenschaftlicher Bericht, sondern als Hinweis auf die Erschaffung der Welt durch Gott zu verstehen ist. Am Rande erfuhr die Gemeinde, dass der Pfarrer – wenn er sich über Gottes Schöpfung freut – auch auf dem Mountainbike die Natur durch Gemeindelieder erfreut. Der Gottesdienst wurde musikalisch durch Christine Both ge-



© 2025 Ref. Kirche Schneisingen-Siglistorf

staltet, die mit ihrem wunderschönen Sologesang und durch ihr Pianospiele die Gemeinde erfreute. Die Kollekte in Höhe von CHF 460, der von den Kirchgenossen auf CHF 1'000 aufgerundet wird, kommt der Gemeinde Blatten zu Gute. Die liebevolle Blumendekoration hat dieses Jahr Nicole Niederer übernommen. Nach dem Gottesdienst offerierte die ref. Kirchgenossenschaft Schneisingen-Siglistorf Schinken, Wienerli und Käse. Als Dessert gab es wieder süsse Teile von Monika Rohner aus Siglistorf. So konnten alle, die wollten, am Schüliberg ein Mittagessen geniessen.

Surbtalgeflüster

Ressource Wasser

Verbrauch und schonender Umgang



Wir drehen den Wasserhahn auf und bestes Trinkwasser sprudelt aus unseren Hähnen - so sind wir es uns gewohnt. Gerade die Klimaveränderungen zeigen, dass die Ressource Wasser ein kostbares Gut ist, mit dem wir alle schonend umgehen müssen, um auch künftigen Generationen diesen Zugang zu ermöglichen. (sh)

Wasserverbrauch in der Schweiz

Schweizer Trinkwasser wird zu 80 % aus Quell- und Grundwasser und zu 20 % aus Oberflächenwasser gewonnen. Der durchschnittliche Wasserverbrauch pro Person und Tag in der Schweiz liegt bei etwa 142 Litern im Haushalt. Insgesamt, inklusive Industrie und Gewerbe, liegt der Verbrauch bei etwa 287 Litern pro Einwohner und Tag.

Dazu einige Details:

- Etwa die Hälfte des Trinkwassers wird in Haushalten und Kleinunternehmen verbraucht
- Die Toilettenspülung ist mit über 40 Litern pro Tag der grösste Wasserschlucker im Haushalt
- Duschen und Baden machen etwa 25 % des Wasserverbrauchs im Haushalt aus
- Weitere Anwendungen: Küche, Waschmaschine und andere Anwendungen im Haushalt machen den Rest des Verbrauchs aus
- Wenn man den Wasserverbrauch für die Produktion von Gütern (virtuelles Wasser) mit einbezieht, steigt der tägliche Wasserverbrauch pro Person in der Schweiz auf etwa 4'200 Liter

Einige Wasserspar-Tipps

- Duschen statt Baden
- Zähneputzen oder Einseifen beim Duschen: den Wasserhahn zudrehen
- Geschirr und Gemüse nicht unter dem laufenden Wasserhahn waschen
- Geschirrspüler und Waschmaschine nur bei voller Ausnützung in Betrieb nehmen
- Tropfende Wasserhähnen und undichte WC-Spülkästen reparieren und optimieren
- Installieren Sie eine Eco-Armatur für Duschbrausen und Wasserhähne: Mit Durchflussreglern kann der Wasserverbrauch um bis 50 % reduziert werden
- Für Gartenbewässerung Regenwasser nutzen

Auswirkungen Umwelt

Nur rund 3 % des täglichen Wasserbedarfs pro Person wird zum Kochen und Trinken benötigt - rund 70 % wird für Körperpflege, Waschen, WC-Spülung und anderes verwendet. Dieses Wasser muss über ein langes und teures Abwassersystem der Kläranlagen zugeführt und aufwendig gereinigt werden. Aber selbst gereinigtes Abwasser erreicht nie mehr Trinkwasserqualität. Bei zunehmender Trockenheit werden Grundwasserreserven angezapft, um Bedarfslücken zu überbrücken - seit dem Jahr 2000 sind die Grundwasserpegel deshalb auch in der Schweiz gesunken. Der Bund hat im Mai 2025 zum Thema eigens eine nationale Trockenheitsplattform eingerichtet (www.trockenheit.admin.ch).

Quellen: www.svgw.ch, www.energieschweiz.ch, ETH Zürich, Bundesamt für Umwelt (BAFU)

Veranstaltungskalender



// September 2025

01.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Workshop; Aktiv im Alter, Sicher durch den Alltag, 11 - 12 Uhr
02.	Gemeinde Endingen	Seniorenflug
02.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr
02.	Kreisschule Surbtal	Elternabend 2. + 3. Klassen, Aula Rietwise, 19 Uhr
03.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf	Spielwarenborse mit BörseKafi, Turnhalle Schneisingen, 14 - 16 Uhr
03.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Eltern-Kind-Treff, Kath. Kirche, 9 - 11 Uhr
04.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Jass- und Spielnachmittag für Senioren/innen, Kath. Kirche, 14 - 17 Uhr
05.	Gemeinde Lengnau	90. Geburtstag von Verena Angst-Suter
06.	Turnverein Tegerfelden	Dorftag 100 Jahr Jubiläum TVT, Schulanlage
06.	Schiessverein Schneisingen	Vorschiessen Endschiessen, Schützenhaus Schneisingen, 9 - 11 Uhr
07.	Kulturkreis Surbtal	Synagogenkonzert, Synagoge Endingen, 17 Uhr
07.	Ref. Kirchgemeinde Surbtal	Familiengottesdienst, Ref. Kirche Tegerfelden, 10 Uhr
07.	Spycherverein Lengnau	Vollmondbeizli, 18 Uhr
07.	SVL Lengnau	Dorfsporttag, Rietwise, ganztags
08.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Workshop; Aktiv im Alter. Sicher durch den Alltag, 11 - 12 Uhr
09.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf	Chnöpflhöck, Vortragssaal, Gemeindehaus Schneisingen, 9 - 11 Uhr
09.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr
10.	Seniorenrat Endingen	Senioren-Treff, Surbtal Bistro, 14 - 16 Uhr
11.	Pro Senectute	Mittagstisch, NIX in der Krone, Lengnau, 11.30 Uhr
11.	Pro Senectute	Mittagstisch, Rest. Wartegg, Tegerfelden, 12.30 Uhr
12.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	MFM Projekt (Mädchen) Vortrag für Eltern, Foyer 2. Stock Rietwise, 19.30 - 21 Uhr
12.	Feuerwehrverein Lengnau	Jubiläumsfest Festplatz Unterlengnau Bodenstrasse, 16 - 2 Uhr
13.	Feuerwehrverein Lengnau	Jubiläumsfest Festplatz Unterlengnau Bodenstrasse, 9 - 2 Uhr
13.	Ref. Kirchgemeinde Surbtal	hellhörig-Konzert, Ref. Kirche Tegerfelden, 20 Uhr
13.	Jubla Surbtal	Jublatag, Primarschule Lengnau
13.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	MFM Projekt (Mädchen) Workshop für die Mädchen, Foyer 2. Stock Rietwise, 9 - 16 Uhr
13.	Forstbetrieb Surbtal	Waldumgang Tegerfelden, Forstwerkhof Weijedal, 14 Uhr
14.	Ref. Kirchgemeinde Surbtal	ökumenischer Erntedankgottesdienst, katholische Kirche Lengnau, 10.30
14.	Jugendchor Surbtal plus	Aufführung Projekt Planet B612 - Jugendchor Surbtal plus der kleine Prinz, MZH, Endingen, 16 Uhr
15.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Homesingers, Altersheim Margoa, 14.45 Uhr
15.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Workshop; Aktiv im Alter, Sicher durch den Alltag, 11 - 12 Uhr
16.	KISS-Surbtal Nachbarschaftshilfe	KISS Kafi, Restaurant Pizzeria Schmitte, Lengnau, 10.30 - 12.30 Uhr
16.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr
17.	Gemeinde Schneisingen	Seniorenflug
17.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf	Lass uns über Gott und die Welt reden, Pfarrsaal Schneisingen, 19 - 22 Uhr
18.	Pro Senectute	Mittagstisch, Restaurant Leuehof, Schneisingen, 11.30 Uhr
20.	Gemeinde Schneisingen	Flurumgang, Schulhaus Aemmert Schneisingen, 13.30 Uhr
20.	Seniorenrat & KISS-Surbtal Nachbarschaftshilfe	Kafi Flick, Mehrzweckgebäude Unterendingen, 9 - 13 Uhr
20.	Jugendchor Surbtal plus	Aufführung Projekt Planet B612 - Jugendchor Surbtal plus der kleine Prinz, MZH, Tegerfelden, 19 Uhr
20.	Kulturkommission Schneisingen	Harfenklänge, Aemmertsaal, Schulhaus Schneisingen, 19.30 Uhr
20.	Gemeinde Lengnau	Waldumgang, Waldseite West, 13.30 Uhr
20.	Kirche Unterendingen	Pfarreifest, der Kirchenchor singt, Pfarreiareal, 10.30 Uhr
21.	Ref. Kirchgemeinde Surbtal	ökumenischer Bet- und Busstag in Baldingen
21.	Ref. Kirchengenossenschaft Schneisingen-Siglistorf	ökumenischer Dank-, Buss- und Betttagsgottesdienst, Kirche Schneisingen, 10.30 - 12 Uhr
21.	Museumsverein Schneisingen	Ortsmuseum Schneisingen offen, 14 - 17 Uhr
22.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Workshop: Aktiv im Alter, Sicher durch den Alltag, 11 - 12 Uhr
23.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr
24.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Herbstborse mit Kaffeestube, Kath. Kirche, 14 - 16 Uhr
25.	Frauenbund Unterendingen	Lesezirkel, Gruppenraum über Pfarreisaal Unterendingen, 19.30 Uhr
26.	Forum aktives Tegerfelden	BISTROträff..06, Weinbaumuseum, Sich begegnen, plaudern & geniessen, 19 Uhr
26.	Samariterverein Lengnau	BLS-AED-SRC Komplett, Vereinslokal, 18 Uhr
26.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Spaziergang für Senioren/innen, Dorfplatz, 9 Uhr
28.	Gemeinden	Abstimmungssonntag und Gesamterneuerungswahlen 2026 - 2029
29.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf	FrauenTreff, Vortragssaal, Gemeindehaus Schneisingen, 14 - 17 Uhr
29.-10.10.	Schulen	Herbstferien
30.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr

// Oktober 2025

02.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Jass- und Spielnachmittag für Senior/innen, Kath. Kirche, 14 - 17 Uhr
05.	Schiessverein Schneisingen	Endschiessen, Schützenhaus Schneisingen, 10 Uhr
07.	Landfrauenverein Endingen	Stubete, Ostschulhaus Endingen, 13.30 - 17 Uhr
07.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr

Portrait

GP Lengnau

«Rettet das Seifenkistenrennen»

Über 25 Jahre ist es her, seit im Jahr 1998 ein motiviertes und innovatives Männerkomitee den Grand Prix Lengnau ins Leben gerufen hat. Seither gehörte jeweils an einem Sonntag nach den Sommerferien die Strasse den Kindern, welche sich mutig in ihren kreativ gestalteten Seifenkisten ein spannendes Plauschrennen lieferten. Das kleine Volksfest lockte stets viele Zuschauer an den Strassenrand, welche die jungen Pilot/innen anfeuerten und dabei für gute Stimmung sorgten.

Leider können wir das Rennen in diesem Jahr nicht durchführen, da mit dem unerwarteten und tragischen Verlust von Urs Bächli der grösste Pfeiler im OK verloren gegangen ist. Ohne sein Netzwerk und seinen unermüdlichen Einsatz ist es uns bis anhin nicht gelungen, fehlende Helfer und weitere OK-Mitglieder zu mobilisieren, um den Anlass wieder aufleben zu lassen.

Deshalb wendet sich das verbleibende OK nun auf diesem Weg an euch alle:

Wer hilft mit, unser traditionelles Seifenkistenrennen wieder aufzubauen?

Folgende Positionen müssen besetzt werden:

- Kräftige Helfer, idealerweise etwa 6 junge Männer, die an einem Wochenende im September mithelfen, samstags die Strecke und den Festbetrieb aufzubauen, sonntags die Kisten vom Ziel wieder an den Start zu transportieren und nach dem Rennen alles wieder abzubauen.



© 2025 GP Lengnau

- OK Mitglieder (ca. 2 Personen), die bereit sind, selbständig gewisse Aufgaben unter dem Jahr zu übernehmen und an den Sitzungen teilzunehmen.
- 1 Präsident für den Verein, welcher die Sitzungen einberuft und leitet; etwa 3-4 Sitzungen pro Jahr.
- 2-3 Kistentransporteur, welche Fahrzeuge für den Kistentransport zur Verfügung stellen und diese am Anlass möglichst auch fahren können.

Bitte meldet euch bei uns, wenn ihr ebenfalls der Ansicht seid, dass wir das Seifenkistenrennen für unsere Region erhalten wollen. Wir freuen uns auf neue kreative Köpfe in unserem Team und motivierte Helfer für den Anlass selbst.



Und wer jetzt noch zweifelt, lässt sich vielleicht zur Mithilfe bewegen, im Wissen um das grosszügige Helferfest im Winter, an welchem wir jeweils alle die schönen Erinnerungen an das kleine Volksfest im Spätsommer wieder aufleben lassen. Zögert nicht und meldet euch unter info@gplengnau.ch.

Wir hoffen sehr auf euer Engagement, da wir ansonsten den Verein schweren Herzens auflösen müssen. Ohne euch schaffen wir es nicht.

// GP Lengnau

Surbtal-Ticker

Bild und Wort – Forum

September 2025 / Nr. 9

Lehrstelle als FaBe Kind EFZ

Ab August 2026 bieten die Tagesstrukturen Surbtal am Standort Endingen eine Lehrstelle als FaBe Kind EFZ an. Hast du Interesse? Dann melde dich bei Rosmarie Schellenberg, info@tagesstrukturen-surbtal.ch, 078 843 45 53.

// Verein Tagesstrukturen Surbtal

Hausflohmarkt

Bei Ruth Schütz, Lärchenweg 2, Endingen am Samstag, **27. September 2025**, 10 - 16 Uhr: Haushaltwaren, Gartengeräte, Kleider, Bücher, Kunterbuntes Allerlei.

Einladung zur Piano-Nacht

Am Freitag, **19. September 2025**, findet in der Aula der Bezirksschule Endingen die erste Piano-Nacht der Musikschule üms statt. Von 17 - 22 Uhr hören Sie Lieder, Balladen, Sonaten, Rocksongs und vieles mehr, dargeboten von den Klavierschüler/innen der Musikschule üms.

// üms



© 2025 SVL

Alle Surbtaleinwohner/innen

Dorf-Plauschwanderung rund um Lengnau am Sonntag, **12. Oktober 2025**, Start ab 10 - 11.30 Uhr, MZH Rietwise.

Route mit Spielposten unterwegs ist kinderwagentauglich und dauert ca. 3 Stunden (davon 2 h) Wanderzeit.

Mitmachen können Gruppen mit mindestens 4 Personen, auch geeignet für Familien-, Vereins-, Firmen- oder Quartierteams. Festwirtschaft und Preisverleihung in der MZH Rietwise. Weitere Infos und Anmeldezettel folgen.

// SVL, Männersport Lengnau



© 2025 Schneisingen

Bundesfeier @ Schneisingen



© 2025 Redaktion



© 2025 Redaktion (sh)

Bundesfeier @ Lengnau

Redaktion

Gemeinde Tegerfelden
Staltig 14
5306 Tegerfelden
056 269 00 20
surbtaler@tegerfelden.ch

Redaktionsschluss: 12 Uhr

Nr. 10/25: 12.11.2025

«Die Menschen sind das Salz der Erde»

// Redewendung aus der Bergpredigt, Neues Testament: Menschen sollen einen positiven Einfluss auf die Welt haben - sie sollen wie Salz wirken, indem sie Würze, Bedeutung und einen guten Einfluss in die Welt bringen und dem sittlichen Verfall entgegenwirken.